

### La Guardia busca en Albany arreglo para su proyecto

**El gobernador Lehman se muestra dispuesto a cooperar sobre las economías**

**LA SITUACIÓN DE LA CIUDAD ES MUY GRAVE**

Es necesario de todos modos hacer economías para evitar la bancarrota

ALBANY, abril 2. (P)—El gobernador Lehman convino hoy en tomar parte en la conferencia que celebrará el alcalde La Guardia con los líderes de la legislatura en anticipación a ser presentado por quinta vez el proyecto de economías para la ciudad, que ha sufrido ya cuatro derrotas de los legisladores.

Después de entrevistarse con Mr. Lehman, el alcalde anunció que "la situación en Nueva York es tan crítica" que pedirá a los legisladores que le concedan una conferencia, pero no pudo manifestar si esta tendría lugar hoy.

El alcalde y el gobernador conferenciaron con sus consejeros durante casi dos horas, al cabo de las cuales, el alcalde, sentado en el brazo de una de las sillas en la oficina del gobernador, dijo:

"He venido a Albany porque la situación en Nueva York es tan crítica que simplemente necesitamos una ley de economías."

"Estoy tratando de concertar una conferencia con los líderes de la legislatura y la tendré en presencia del gobernador, quien ha consentido amablemente en asistir a ella si podemos celebrarla."

"Como dije, la necesidad de esta ley es tal, que es evidente para (signa en la quinta página)

### El Gral. Villarreal candidato mejicano de las oposiciones

**La Confederación de Partidos Revolucionarios acaba su convención**

**EL CATOLICISMO ES DEFENDIDO COMO ÚTIL**

**Se dirigen ataques furiosos contra la educación sexual en los planteles**

Cablegrama enviado para LA PRENSA

MEXICO, D. F., abril 2.—La Confederación Revolucionaria de Partidos Independientes, ha designado candidato presidencial al general Antonio L. Villarreal, antiguo revolucionario que desempeñara en el régimen del presidente, general Obregón, la secretaría de Agricultura.

Los candidatos designados hasta ahora por los demás partidos, son el general Lázaro Cárdenas, por el Partido Nacional Revolucionario, que es el del gobierno; el licenciado Gilberto Valenzuela, por el Partido Nacional Antirevolucionario, y el señor Herman Laborde, por el partido comunista.

La convención de la Confederación Revolucionaria aprobó la ponencia de la comisión sobre el problema de la libertad religiosa, después de que el licenciado Soto y Gama hiciera la apología del catolicismo. En una parte de su discurso, el orador declaró que "el gobierno actual caerá por perseguir a los católicos".

Después declaró que el pueblo necesita que se le devuelvan las iglesias construidas con la sangre y los esfuerzos de muchas generaciones y también reclama la religión, "ya que nuestras esposas e hijas no pueden vivir sin ir a los templos de su culto para serenar los espíritus e instruirse en moral". Explicando el programa de la oposición, el licenciado Soto y Gama agregó que ellos darían "la libertad espiritual al pueblo mejicano, pero no libertad al clero para acaparar riquezas, ya que un clero opulento sería siempre una amenaza para el poder civil".

El licenciado Soto y Gama se declaró también partidario de las leyes de reforma, diciendo que la confederación revolucionaria de partidos independientes encarna el pensamiento de los liberales del '57. Después y refiriéndose a la educación sexual impartida por el Estado en sus escuelas, manifestó entre una enorme ovación de la convención entera que primero se debería desecularizar que permitir que sus hijas fueran educadas por las "amanuenses" del licenciado Bassols, secretario de Educación, auspiciador del sistema mencionado.

Los convencionalistas aprobaron en la sesión final, antes de proceder a la votación del candidato, una ley de residencia de cuantos han ocupado el poder desde 1910; el establecimiento de tarifas aduaneras flexibles y la creación de la secretaría del Trabajo. También se aprobó la reducción de impuestos (signa en la segunda página)

### La Junta revoca dos licencias

La Junta de Control de Alcoholicos ha aprobado hasta la fecha la renovación de 700 licencias para establecimientos de bebidas. Al terminarse el sábado se habían recibido 1,500 solicitudes.

El presidente Mr. Mulrooney anunció que las licencias de dos restaurantes habían sido revocadas después de exámenes de la Junta. Las renovaciones fueron negadas por representaciones falsas hechas por los solicitantes en sus peticiones. En ambos casos los interesados negaron haber sido arrestados nunca. Uno tiene, sin embargo, un record de 16 arrestos; el otro sólo tiene cuatro.

Se ha publicado una lista de doce licencias nuevas. Seis restaurantes "Schrafft" venderán ahora licor.

### "De la izquierda depende la vida de la República"

**Así lo declara el señor Azaña al formar el nuevo partido de Coalición**

**NO HABRÁ SEPARACIÓN DEL PARTIDO RADICAL**

**Las diferencias que existen entre sus miembros son de poca importancia**

MADRID, abril 2. (P)—La tan anunciada reunión de los partidos de Orga. radical socialista y de Acción Republicana de Azaña, se celebró hoy, disolviéndose éstos y reorganizándose los tres en el nuevo partido de Coalición Republicana de la izquierda.

Forman la directiva de la flamante entidad política: Don Manuel Azaña, como presidente; don Marcelino Domingo, como primer vicepresidente; don José Salmerón como segundo vicepresidente y los señores Casares Quiroga y Ruiz Fúnez como vocales.

Al explicar la significación y miras del nuevo partido, dijo el señor Azaña: "La vida misma de la República exige que se confíe su salvación a las izquierdas. El nuevo partido promete dedicarse a conseguir el bienestar del pueblo. Comprendo perfectamente que tengo muchos enemigos y continué tendiéndolos, como le ocurre a todas las personas que se hallan en la misma situación que yo. Lo primero que hay que hacer es segregarse lo bueno de lo malo, haciéndole ver al pueblo quienes trabajan en pro de sus intereses y quiénes no tiene más miras que las propias. Tenemos que olvidar nuestra antigua filiación a tres partidos diferentes, puesto que ya no constituimos más que uno y perseguimos un solo ideal. No podemos permitir que las pequeñas diferencias nos dividan restándonos fuerza, sino que, por el contrario, es nuestra obligación trabajar con nuevas energías por el bien de la República. Para ello será necesario hacer reformas parlamentarias."

El discurso de Martínez Barrio

SEVILLA, abril 2. (P)—El discurso pronunciado ayer en esta ciudad por el ex presidente del Consejo de Ministros señor Martínez Barrio ha aumentado la posibilidad de que llegue a dividirse el partido radical republicano dirigido por el señor Lerroux, aunque se calcula que en ambos grupos no (signa en la cuarta página)

### "Fusilamos a Sandino por Somoza; Sacas nos regañó"

**SANDINO MURIÓ COMO UN VALIENTE Y DIJO "QUE SABIA LO QUE LE IBA A SUCEDER"**

**"Toda la Guardia solidarizada en Nicaragua con el fusilamiento". — El general Somoza dió la orden por escrito. — González quiere "se olviden de que existe"**

El capitán de la Guardia Nacional de Nicaragua, Camilo González, detenido en Ellis Island, el domingo último, al arribar a bordo del "Santa Ana", declaró durante la travesía, entre otras cosas, lo siguiente:

"Yo fusilé al general Sandino, primero porque me fue ordenado, por escrito, por el general Somoza y luego porque, como capitán de la Guardia Nacional, tenía que poner de mi parte todo lo que fuera posible para hacer que se respetara aquel cuerpo."

El capitán, ahora huésped y no de honor de Ellis Island, donde espera un juicio de deportación abierto por instrucciones de Washington, fue despedido en el puerto nicaragüense de Cornito por un grupo de guardias nacionales quienes, como un homenaje de solidaridad al viajero huido, dispararon las ametralladoras mientras silbaba la sirena del vapor. Confirmando ese espíritu de solidaridad con el asesinato de Sandino, el capitán González declaró durante el viaje:

"Toda la Guardia, desde el más infeliz raso hasta el jefe Director está solidarizada y es responsable de la muerte de los hermanos Sandino..."

Pero a pesar de esa solidaridad, el declarado matador del guerrillero de las Segovias no parece muy tranquilo. Un reportero costarricense presente al pasar por Puntarenas "leno de temor y reticencias". Al llegar a bordo del "Santa Ana", en Corinto, es escoltado por fuerte grupo de guardias, el capitán González, según "La Hora", "se introdujo inmediatamente al camarote del capitán. Por la noche salió a cenar, portando un par de ametralladoras de mano". Y al arribar el "Santa Ana" a Puntarenas, González — según el mismo diario — "fue de nuevo introducido al camarote del capitán, habiendo desde luego puesto listas, sin el seguro, sus ametralladoras de mano, pues tenía miedo de que llegaran algunos de los trabajadores y le dieran muerte."

Resumiendo gráficamente ese estado de ánimo, el autodeclarado matador del ilustre Sandino, declaró a un compañero de viaje suyo hasta Puntarenas:

"Mi deseo es que me olviden, que no se acuerden de que yo existo... Yo cumplí con una orden que se me dió al proceder al fusilamiento del general Sandino y no me arrepiento, pero desearía que nadie se acordara de que existo."

Y enseguida, con característica infalibilidad de esta clase de episodios, el capitán González, que ya ha dejado para siempre en la piqueta al jefe de la Guardia, Somoza, reveló la complicidad en el miserable asesinato del héroe nicaragüense a otro asociado:

"Mi compañero en las ejecuciones — dijo — fue el capitán (signa en la tercera página)

### La Liga actuará en la nueva fase del asunto de Leticia

**El comité asesor estudiará las últimas demandas de Colombia y Perú**

GINEBRA, abril 2. (P)—El comité asesor de la Liga de las Naciones en el asunto de Puerto Leticia se reunirá el día 12 de abril con el objeto de considerar la solicitud enviada por el Perú, al efecto de que se prorrogue el mandato de la comisión de la Liga sobre el territorio motivo del conflicto colombiano-peruano por el período adicional de seis meses, así como la demanda de Colombia para que se restablezca su soberanía en dicho territorio el día 22 de junio, fecha en que expira el mandato de la comisión.

La comunicación que ha dirigido el Perú a la Liga dice que el convenio mediante el cual la comisión asumió la administración del territorio de Leticia por el plazo de un año — administración que venían ejerciendo las fuerzas peruanas — no constituía una decisión final con respecto al derecho de propiedad, sino que fue un simple arreglo que permitiera la negociación directa entre Colombia y el Perú. Agrega que el mandato debe prorrogarse a fin de que puedan continuarse las negociaciones dentro de la calma necesaria, "de otra manera podría surgir una situación sumamente grave."

Colombia expone su caso

Concluye diciendo el mensaje que la entrega del territorio de Leticia a Colombia destruiría la base del convenio firmado en Ginebra.

La nota de Colombia expone que su soberanía sobre el territorio en cuestión es innegable, y (signa en la sexta página)

### ESPAÑA DESTINARÁ TROPAS A LA ZONA AFRICANA DE IFNI

**La medida se debe a que los moros asan la región para atacar a los franceses**

MADRID, abril 2. (P)—El gobierno ha decretado hoy la ocupación armada de la región de Ifni en el Marruecos español, por haber recibido informes de que los moros continuaban propagando una campaña contra los franceses en aquella aislada zona.

El territorio en cuestión está situado entre la colonia de Río de Oro y el Marruecos francés y (signa en la tercera página)

### LOS SUELDOS EN LA INDUSTRIA DEL ACERO SUBIERON UN 25% DESDE EL AÑO PASADO

**La U. S. Steel Corporation emplea ahora a 200,000 hombres. — El promedio de trabajo es de 29 horas a la semana. — La NRA ha beneficiado a la industria.**

HOBOKEN, N. J., abril 2. (P)—Myron C. Taylor, presidente de la Junta Directiva de la United States Steel Corporation, declaró hoy durante la asamblea general de accionistas que, en su opinión, la compañía había escrito "una de las páginas más brillantes en la historia de las corporaciones" por la forma en que se había tratado con sus empleados durante la crisis económica. El presidente hizo esta manifestación cuando algunos de los accionistas criticaron a la gerencia por haber aceptado el código de la NRA.

Taylor defendió el convenio, tanto por ser equitativas sus disposiciones en lo que se refiere a los empleados como por ofrecer a la industria del acero una oportunidad de estabilizar sus operaciones propias mediante el establecimiento de relaciones de cooperación.

Agregó el orador que antes de la creación de la NRA la compañía había formulado un plan de distribución del trabajo entre el mayor número posible de sus empleados y que dicho programa se había puesto en vigor aún en la época más aguda de la crisis, cuando sus operaciones cayeron al 9% de su capacidad de producción. "En la actualidad — dijo — la compañía hace uso del cuarenta por ciento de sus facilidades productoras, mientras que en la semana correspondiente del año pasado, la producción era del 14.8% de la capacidad."

"En 1929, en las nóminas de la compañía figuraban 220,000 empleados, de los cuales 12,000 se dedicaban a trabajos de edificación. Hoy día la compañía emplea 200,000 hombres, que trabajan un promedio de 29 horas a la semana, a pesar de que el código de la NRA nos permite que trabajen hasta 40 horas semanales. El tipo básico de jornales ha aumentado el 25% sobre el que regía en julio último."

Mr. Taylor declaró que nadie podría contestar, basándose en la lógica, a la pregunta de si se debía a la NRA la mejora reciente de las condiciones económicas o si, por el contrario, era el resultado de fuerzas naturales.

Respondiendo a una interpección hecha por uno de los accionistas, el presidente de la Junta Directiva aseguró que hasta ahora la NRA ha sido beneficiosa para la compañía, a pesar de lo cual no era partidario de que se convirtiera como institución permanente.

Uno de los accionistas, que se había procurado la lista de los sueldos y bonificaciones asigna-

### EN RUSIA RIGE UNA "DEMOCRACIA COMPLETA", DECLARÓ AYER EL EMBAJADOR TROYANOVSKY

CINCINNATI, Ohio, abril 2. (P)—Alejandro Troyanovsky, embajador de la Rusia Soviética, describió hoy el gobierno de su país como una "completa democracia", y aseguró que los rusos no consideraban dictador a Joseph Stalin.

El embajador expuso la opinión que tiene el pueblo ruso de su gobierno en una entrevista que concedió a los representantes de la prensa poco antes de pronunciarse un discurso, esta noche, ante la "Foreign Policy Association."

"Nosotros no creemos que haya muerto la democracia," dijo. "En Rusia tenemos hoy lo que llamamos una completa democracia — una democracia en la cual no hay distinción de clases, donde prevalece la igualdad económica."

Habiéndose informado que muchos norteamericanos creen que Rusia está llegando a un punto medio entre el capitalismo y el comunismo, Troyanovsky dijo: "No hay arreglo alguno con el capitalismo en Rusia." Explicó enseguida, sin embargo, que "no pensamos siquiera que nuestro sistema de gobierno pueda estar basado en una igualdad absoluta. Aquí que más trabajo, ganará más, pero no toleramos el manejo de las fuentes de producción por intereses particulares."

No hay dictador

Refiriéndose una vez más al uso del vocablo "democracia", el enviado ruso manifestó: "Nuestra interpretación del término 'democracia' podrá ser distinta a la que generalmente se aplica en los Estados Unidos. La palabra está derivada de la raíz griega 'demos', que en mi opinión significa igualdad para todos. En Rusia sostenemos que la 'democracia' completa es el sistema a establecer."

"Nosotros no consideramos a Stalin un dictador," continuó diciendo el entrevistado. "El tiene mucha influencia que los demás por eso es la mentalidad mejor preparada que tenemos en Rusia"

### SE MATA UN POLICIA DESPUES DE HERIR A TIROS A UNA MUJER

**Al parecer el crimen fue motivado por no corresponder a sus amores**

SIoux CITY, Iowa, abril 2. (P)—El guardia de la policía J. P. "Red" Cecil resultó muerto y Mrs. Ray March está a las puertas de la muerte en el Hospital de San Vicente, como resultado de los disparos hechos en la esquina de las calles Séptima y Pierce, esta madrugada a las cinco.

Declaran los testigos del hecho que el guardia disparó tres tiros contra Mrs. March, volviendo después el arma contra sí y dándose un balazo en el corazón.

M. Brown, de 20 años, James Houlton, de 24 y Esther Matt, (signa en la cuarta página)

### TERMINÓ PARA LOS CATÓLICOS EL AÑO SANTO

CIUDAD VATICANA, abril 2. (P)—El Año Santo terminó hoy para los católicos del mundo al condenar el Papa Pío XI la puerta que conduce a la Basílica de San Pedro.

### La U. S. Steel Corporation emplea ahora a 200,000 hombres. — El promedio de trabajo es de 29 horas a la semana. — La NRA ha beneficiado a la industria.

HOBOKEN, N. J., abril 2. (P)—Myron C. Taylor, presidente de la Junta Directiva de la United States Steel Corporation, declaró hoy durante la asamblea general de accionistas que, en su opinión, la compañía había escrito "una de las páginas más brillantes en la historia de las corporaciones" por la forma en que se había tratado con sus empleados durante la crisis económica. El presidente hizo esta manifestación cuando algunos de los accionistas criticaron a la gerencia por haber aceptado el código de la NRA.

Taylor defendió el convenio, tanto por ser equitativas sus disposiciones en lo que se refiere a los empleados como por ofrecer a la industria del acero una oportunidad de estabilizar sus operaciones propias mediante el establecimiento de relaciones de cooperación.

Agregó el orador que antes de la creación de la NRA la compañía había formulado un plan de distribución del trabajo entre el mayor número posible de sus empleados y que dicho programa se había puesto en vigor aún en la época más aguda de la crisis, cuando sus operaciones cayeron al 9% de su capacidad de producción. "En la actualidad — dijo — la compañía hace uso del cuarenta por ciento de sus facilidades productoras, mientras que en la semana correspondiente del año pasado, la producción era del 14.8% de la capacidad."

"En 1929, en las nóminas de la compañía figuraban 220,000 empleados, de los cuales 12,000 se dedicaban a trabajos de edificación. Hoy día la compañía emplea 200,000 hombres, que trabajan un promedio de 29 horas a la semana, a pesar de que el código de la NRA nos permite que trabajen hasta 40 horas semanales. El tipo básico de jornales ha aumentado el 25% sobre el que regía en julio último."

Mr. Taylor declaró que nadie podría contestar, basándose en la lógica, a la pregunta de si se debía a la NRA la mejora reciente de las condiciones económicas o si, por el contrario, era el resultado de fuerzas naturales.

Respondiendo a una interpección hecha por uno de los accionistas, el presidente de la Junta Directiva aseguró que hasta ahora la NRA ha sido beneficiosa para la compañía, a pesar de lo cual no era partidario de que se convirtiera como institución permanente.

Uno de los accionistas, que se había procurado la lista de los sueldos y bonificaciones asigna-

### EN RUSIA RIGE UNA "DEMOCRACIA COMPLETA", DECLARÓ AYER EL EMBAJADOR TROYANOVSKY

CINCINNATI, Ohio, abril 2. (P)—Alejandro Troyanovsky, embajador de la Rusia Soviética, describió hoy el gobierno de su país como una "completa democracia", y aseguró que los rusos no consideraban dictador a Joseph Stalin.

El embajador expuso la opinión que tiene el pueblo ruso de su gobierno en una entrevista que concedió a los representantes de la prensa poco antes de pronunciarse un discurso, esta noche, ante la "Foreign Policy Association."

"Nosotros no creemos que haya muerto la democracia," dijo. "En Rusia tenemos hoy lo que llamamos una completa democracia — una democracia en la cual no hay distinción de clases, donde prevalece la igualdad económica."

Habiéndose informado que muchos norteamericanos creen que Rusia está llegando a un punto medio entre el capitalismo y el comunismo, Troyanovsky dijo: "No hay arreglo alguno con el capitalismo en Rusia." Explicó enseguida, sin embargo, que "no pensamos siquiera que nuestro sistema de gobierno pueda estar basado en una igualdad absoluta. Aquí que más trabajo, ganará más, pero no toleramos el manejo de las fuentes de producción por intereses particulares."

No hay dictador

Refiriéndose una vez más al uso del vocablo "democracia", el enviado ruso manifestó: "Nuestra interpretación del término 'democracia' podrá ser distinta a la que generalmente se aplica en los Estados Unidos. La palabra está derivada de la raíz griega 'demos', que en mi opinión significa igualdad para todos. En Rusia sostenemos que la 'democracia' completa es el sistema a establecer."

"Nosotros no consideramos a Stalin un dictador," continuó diciendo el entrevistado. "El tiene mucha influencia que los demás por eso es la mentalidad mejor preparada que tenemos en Rusia"

### SE MATA UN POLICIA DESPUES DE HERIR A TIROS A UNA MUJER

**Al parecer el crimen fue motivado por no corresponder a sus amores**

SIoux CITY, Iowa, abril 2. (P)—El guardia de la policía J. P. "Red" Cecil resultó muerto y Mrs. Ray March está a las puertas de la muerte en el Hospital de San Vicente, como resultado de los disparos hechos en la esquina de las calles Séptima y Pierce, esta madrugada a las cinco.

Declaran los testigos del hecho que el guardia disparó tres tiros contra Mrs. March, volviendo después el arma contra sí y dándose un balazo en el corazón.

M. Brown, de 20 años, James Houlton, de 24 y Esther Matt, (signa en la cuarta página)

### TERMINÓ PARA LOS CATÓLICOS EL AÑO SANTO

CIUDAD VATICANA, abril 2. (P)—El Año Santo terminó hoy para los católicos del mundo al condenar el Papa Pío XI la puerta que conduce a la Basílica de San Pedro.

### La U. S. Steel Corporation emplea ahora a 200,000 hombres. — El promedio de trabajo es de 29 horas a la semana. — La NRA ha beneficiado a la industria.

HOBOKEN, N. J., abril 2. (P)—Myron C. Taylor, presidente de la Junta Directiva de la United States Steel Corporation, declaró hoy durante la asamblea general de accionistas que, en su opinión, la compañía había escrito "una de las páginas más brillantes en la historia de las corporaciones" por la forma en que se había tratado con sus empleados durante la crisis económica. El presidente hizo esta manifestación cuando algunos de los accionistas criticaron a la gerencia por haber aceptado el código de la NRA.

Taylor defendió el convenio, tanto por ser equitativas sus disposiciones en lo que se refiere a los empleados como por ofrecer a la industria del acero una oportunidad de estabilizar sus operaciones propias mediante el establecimiento de relaciones de cooperación.

Agregó el orador que antes de la creación de la NRA la compañía había formulado un plan de distribución del trabajo entre el mayor número posible de sus empleados y que dicho programa se había puesto en vigor aún en la época más aguda de la crisis, cuando sus operaciones cayeron al 9% de su capacidad de producción. "En la actualidad — dijo — la compañía hace uso del cuarenta por ciento de sus facilidades productoras, mientras que en la semana correspondiente del año pasado, la producción era del 14.8% de la capacidad."

"En 1929, en las nóminas de la compañía figuraban 220,000 empleados, de los cuales 12,000 se dedicaban a trabajos de edificación. Hoy día la compañía emplea 200,000 hombres, que trabajan un promedio de 29 horas a la semana, a pesar de que el código de la NRA nos permite que trabajen hasta 40 horas semanales. El tipo básico de jornales ha aumentado el 25% sobre el que regía en julio último."

Mr. Taylor declaró que nadie podría contestar, basándose en la lógica, a la pregunta de si se debía a la NRA la mejora reciente de las condiciones económicas o si, por el contrario, era el resultado de fuerzas naturales.

Respondiendo a una interpección hecha por uno de los accionistas, el presidente de la Junta Directiva aseguró que hasta ahora la NRA ha sido beneficiosa para la compañía, a pesar de lo cual no era partidario de que se convirtiera como institución permanente.

Uno de los accionistas, que se había procurado la lista de los sueldos y bonificaciones asigna-

### EN RUSIA RIGE UNA "DEMOCRACIA COMPLETA", DECLARÓ AYER EL EMBAJADOR TROYANOVSKY

CINCINNATI, Ohio, abril 2. (P)—Alejandro Troyanovsky, embajador de la Rusia Soviética, describió hoy el gobierno de su país como una "completa democracia", y aseguró que los rusos no consideraban dictador a Joseph Stalin.

El embajador expuso la opinión que tiene el pueblo ruso de su gobierno en una entrevista que concedió a los representantes de la prensa poco antes de pronunciarse un discurso, esta noche, ante la "Foreign Policy Association."

"Nosotros no creemos que haya muerto la democracia," dijo. "En Rusia tenemos hoy lo que llamamos una completa democracia — una democracia en la cual no hay distinción de clases, donde prevalece la igualdad económica."

Habiéndose informado que muchos norteamericanos creen que Rusia está llegando a un punto medio entre el capitalismo y el comunismo, Troyanovsky dijo: "No hay arreglo alguno con el capitalismo en Rusia." Explicó enseguida, sin embargo, que "no pensamos siquiera que nuestro sistema de gobierno pueda estar basado en una igualdad absoluta. Aquí que más trabajo, ganará más, pero no toleramos el manejo de las fuentes de producción por intereses particulares."

No hay dictador

Refiriéndose una vez más al uso del vocablo "democracia", el enviado ruso manifestó: "Nuestra interpretación del término 'democracia' podrá ser distinta a la que generalmente se aplica en los Estados Unidos. La palabra está derivada de la raíz griega 'demos', que en mi opinión significa igualdad para todos. En Rusia sostenemos que la 'democracia' completa es el sistema a establecer."

"Nosotros no consideramos a Stalin un dictador," continuó diciendo el entrevistado. "El tiene mucha influencia que los demás por eso es la mentalidad mejor preparada que tenemos en Rusia"

### SE MATA UN POLICIA DESPUES DE HERIR A TIROS A UNA MUJER

**Al parecer el crimen fue motivado por no corresponder a sus amores**

SIoux CITY, Iowa, abril 2. (P)—El guardia de la policía J. P. "Red" Cecil resultó muerto y Mrs. Ray March está a las puertas de la muerte en el Hospital de San Vicente, como resultado de los disparos hechos en la esquina de las calles Séptima y Pierce, esta madrugada a las cinco.

Declaran los testigos del hecho que el guardia disparó tres tiros contra Mrs. March, volviendo después el arma contra sí y dándose un balazo en el corazón.

M. Brown, de 20 años, James Houlton, de 24 y Esther Matt, (signa en la cuarta página)

### TERMINÓ PARA LOS CATÓLICOS EL AÑO SANTO

CIUDAD VATICANA, abril 2. (P)—El Año Santo terminó hoy para los católicos del mundo al condenar el Papa Pío XI la puerta que conduce a la Basílica de San Pedro.

### La U. S. Steel Corporation emplea ahora a 200,000 hombres. — El promedio de trabajo es de 29 horas a la semana. — La NRA ha beneficiado a la industria.

HOBOKEN, N. J., abril 2. (P)—Myron C. Taylor, presidente de la Junta Directiva de la United States Steel Corporation, declaró hoy durante la asamblea general de accionistas que, en su opinión, la compañía había escrito "una de las páginas más brillantes en la historia de las corporaciones" por la forma en que se había tratado con sus empleados durante la crisis económica. El presidente hizo esta manifestación cuando algunos de los accionistas criticaron a la gerencia por haber aceptado el código de la NRA.

Taylor defendió el convenio, tanto por ser equitativas sus disposiciones en lo que se refiere a los empleados como por ofrecer a la industria del acero una oportunidad de estabilizar sus operaciones propias mediante el establecimiento de relaciones de cooperación.

Agregó el orador que antes de la creación de la NRA la compañía había formulado un plan de distribución del trabajo entre el mayor número posible de sus empleados y que dicho programa se había puesto en vigor aún en la época más aguda de la crisis, cuando sus operaciones cayeron al 9% de su capacidad de producción. "En la actualidad — dijo — la compañía hace uso del cuarenta por ciento de sus facilidades productoras, mientras que en la semana correspondiente del año pasado, la producción era del 14.8% de la capacidad."

"En 1929, en las nóminas de la compañía figuraban 220,000 empleados, de los cuales 12,000 se dedicaban a trabajos de edificación. Hoy día la compañía emplea 200,000 hombres, que trabajan un promedio de 29 horas a la semana, a pesar de que el código de la NRA nos permite que trabajen hasta 40 horas semanales. El tipo básico de jornales ha aumentado el 25% sobre el que regía en julio último."

Mr. Taylor declaró que nadie podría contestar, basándose en la lógica, a la pregunta de si se debía a la NRA la mejora reciente de las condiciones económicas o si, por el contrario, era el resultado de fuerzas naturales.

Respondiendo a una interpección hecha por uno de los accionistas, el presidente de la Junta Directiva aseguró que hasta ahora la NRA ha sido beneficiosa para la compañía, a pesar de lo cual no era partidario de que se convirtiera como institución permanente.

Uno de los accionistas, que se había procurado la lista de los sueldos y bonificaciones asigna-

### EN RUSIA RIGE UNA "DEMOCRACIA COMPLETA", DECLARÓ AYER EL EMBAJADOR TROYANOVSKY

CINCINNATI, Ohio, abril 2. (P)—Alejandro Troyanovsky, embajador de la Rusia Soviética, describió hoy el gobierno de su país como una "completa democracia", y aseguró que los rusos no consideraban dictador a Joseph Stalin.

El embajador expuso la opinión que tiene el pueblo ruso de su gobierno en una entrevista que concedió a los representantes de la prensa poco antes de pronunciarse un discurso, esta noche, ante la "Foreign Policy Association."

"Nosotros no creemos que haya muerto la democracia," dijo. "En Rusia tenemos hoy lo que llamamos una completa democracia — una democracia en la cual no hay distinción de clases, donde prevalece la igualdad económica."

Habiéndose informado que muchos norteamericanos creen que Rusia está llegando a un punto medio entre el capitalismo y el comunismo, Troyanovsky dijo: "No hay arreglo alguno con el capitalismo en Rusia." Explicó enseguida, sin embargo, que "no pensamos siquiera que nuestro sistema de gobierno pueda estar basado en una igualdad absoluta. Aquí que más trabajo, ganará más, pero no toleramos el manejo de las fuentes de producción por intereses particulares."

No hay dictador

Refiriéndose una vez más al uso del vocablo "democracia", el enviado ruso manifestó: "Nuestra interpretación del término 'democracia' podrá ser distinta a la que generalmente se aplica en los Estados Unidos. La palabra está derivada de la raíz griega 'demos', que en mi opinión significa igualdad para todos. En Rusia sostenemos que la 'democracia' completa es el sistema a establecer."

"Nosotros no consideramos a Stalin un dictador," continuó diciendo el entrevistado. "El tiene mucha influencia que los demás por eso es la mentalidad mejor preparada que tenemos en Rusia"

### SE MATA UN POLICIA DESPUES DE HERIR A TIROS A UNA MUJER

**Al parecer el crimen fue motivado por no corresponder a sus amores**

SIoux CITY, Iowa, abril 2. (P)—El guardia de la policía J. P. "Red" Cecil resultó muerto y Mrs. Ray March está a las puertas de la muerte en el Hospital de San Vicente, como resultado de los disparos hechos en la esquina de las calles Séptima y Pierce, esta madrugada a las cinco.

Declaran los testigos del hecho que el guardia disparó tres tiros contra Mrs. March, volviendo después el arma contra sí y dándose un balazo en el corazón.

M. Brown, de 20 años, James Houlton, de 24 y Esther Matt, (signa en la cuarta página)

### TERMINÓ PARA LOS CATÓLICOS EL AÑO SANTO

CIUDAD VATICANA, abril 2. (P)—El Año Santo terminó hoy para los católicos del mundo al condenar el Papa Pío XI la puerta que conduce a la Basílica de San Pedro.

### La U. S. Steel Corporation emplea ahora a 200,000 hombres. — El promedio de trabajo es de 29 horas a la semana. — La NRA ha beneficiado a la industria.

HOBOKEN, N. J., abril 2. (P)—Myron C. Taylor, presidente de la Junta Directiva de la United States Steel Corporation, declaró hoy durante la asamblea general de accionistas que, en su opinión, la compañía había escrito "una de las páginas más brillantes en la historia de las corporaciones" por la forma en que se había tratado con sus empleados durante la crisis económica. El presidente hizo esta manifestación cuando algunos de los accionistas criticaron a la gerencia por haber aceptado el código de la NRA.

Taylor defendió el convenio, tanto por ser equitativas sus disposiciones en lo que se refiere a los empleados como por ofrecer a la industria del acero una oportunidad de estabilizar sus operaciones propias mediante el establecimiento de relaciones de cooperación.

Agregó el orador que antes de la creación de la NRA la compañía había formulado un plan de distribución del trabajo entre el mayor número posible de sus empleados y que dicho programa se había puesto en vigor aún en la época más aguda de la crisis, cuando sus operaciones cayeron al 9% de su capacidad de producción. "En la actualidad — dijo — la compañía hace uso del cuarenta por ciento de sus facilidades productoras, mientras que en la semana correspondiente del año pasado, la producción era del 14.8% de la capacidad."

"En 1929, en las nóminas de la compañía figuraban 220,000 empleados, de los cuales 12,000 se dedicaban a trabajos de edificación. Hoy día la compañía emplea 200,000 hombres, que trabajan un promedio de 29 horas a la semana, a pesar de que el código de la NRA nos permite que trabajen hasta 40 horas semanales. El tipo básico de jornales ha aumentado el 25% sobre el que regía en julio último."

Mr. Taylor declaró que nadie podría contestar, basándose en la lógica, a la pregunta de si se debía a la NRA la mejora reciente de las condiciones económicas o si, por el contrario, era el resultado de fuerzas naturales.

Respondiendo a una interpección hecha por uno de los accionistas, el presidente de la Junta Directiva aseguró que hasta ahora la NRA ha sido beneficiosa para la compañía, a pesar de lo cual no era partidario de que se convirtiera como institución permanente.

Uno de los accionistas, que se había procurado la lista de los sueldos y bonificaciones asigna-

### EN RUSIA RIGE UNA "DEMOCRACIA COMPLETA", DECLARÓ AYER EL EMBAJADOR TROYANOVSKY

CINCINNATI, Ohio, abril 2. (P)—Alejandro Troyanovsky, embajador de la Rusia Soviética, describió hoy el gobierno de su país como una "completa democracia", y aseguró que los rusos no consideraban dictador a Joseph Stalin.

El embajador expuso la opinión que tiene el pueblo ruso de su gobierno en una entrevista que concedió a los representantes de la prensa poco antes de pronunciarse un discurso, esta noche, ante la "Foreign Policy Association."

"Nosotros no creemos que haya muerto la democracia," dijo. "En Rusia tenemos hoy lo que llamamos una completa democracia — una democracia en la cual no hay distinción de clases, donde prevalece la igualdad económica."

Habiéndose informado que muchos norteamericanos creen que Rusia está llegando a un punto medio entre el capitalismo y el comunismo, Troyanovsky dijo: "No hay arreglo alguno con el capitalismo en Rusia." Explicó enseguida, sin embargo, que "no pensamos siquiera que nuestro sistema de gobierno pueda estar basado en una igualdad absoluta. Aquí que más trabajo, ganará más, pero no toleramos el manejo de las fuentes de producción por intereses particulares."

No hay dictador

Refiriéndose una vez más al uso del vocablo "democracia", el enviado ruso manifestó: "Nuestra interpretación del término 'democracia' podrá ser distinta a la que generalmente se aplica en los Estados Unidos. La palabra está derivada de la raíz griega 'demos', que en mi opinión significa igualdad para todos. En Rusia sostenemos que la 'democracia' completa es el sistema a establecer."

"Nosotros no consideramos a Stalin un dictador," continuó diciendo el entrevistado. "El tiene mucha influencia que los demás por eso es la mentalidad mejor preparada que tenemos en Rusia"

### SE MATA UN POLICIA DESPUES DE HERIR A TIROS A UNA MUJER

**Al parecer el crimen fue motivado por no corresponder a sus amores**

SIoux CITY, Iowa, abril 2. (P)—El guardia de la policía J. P. "Red" Cecil resultó muerto y Mrs. Ray March está a las puertas de la muerte en el Hospital de San Vicente, como resultado de los disparos hechos en la esquina de las calles Séptima y Pierce, esta madrugada a las cinco.

Declaran los testigos del hecho que el guardia disparó tres tiros contra Mrs. March, volviendo después el arma contra sí y dándose un balazo en el corazón.

M. Brown, de 20 años, James Houlton, de 24 y Esther Matt, (signa en la cuarta página)

### TERMINÓ PARA LOS CATÓLICOS EL AÑO SANTO

CIUDAD VATICANA, abril 2. (P)—El Año Santo terminó hoy para los católicos del mundo al condenar el Papa Pío XI la puerta que conduce a la Basílica de San Pedro.

### La U. S. Steel Corporation emplea ahora a 200,000 hombres. — El promedio de trabajo es de 29 horas a la semana. — La NRA ha beneficiado a la industria.

HOBOKEN, N. J., abril 2. (P)—Myron C. Taylor, presidente de la Junta Directiva de la United States Steel Corporation, declaró hoy durante la asamblea general de accionistas que, en su opinión, la compañía había escrito "una de las páginas más brillantes en la historia de las corporaciones" por la forma en que se había tratado con sus empleados durante la crisis económica. El presidente hizo esta manifestación cuando algunos de los accionistas criticaron a la gerencia por haber aceptado el código de la NRA.

Taylor defendió el convenio, tanto por ser equitativas sus disposiciones en lo que se refiere a los empleados como por ofrecer a la industria del acero una oportunidad de estabilizar sus operaciones propias mediante el establecimiento de relaciones de cooperación.

Agregó el orador que antes de la creación de la NRA la compañía había formulado un plan de distribución del trabajo entre el mayor número posible de sus empleados y que dicho programa se había puesto en vigor aún en la época más aguda de la crisis, cuando sus operaciones cayeron al 9% de su capacidad de producción. "En la actualidad — dijo — la compañía hace uso del cuarenta por ciento de sus facilidades productoras, mientras que en la semana correspondiente del año pasado, la producción era del 14.8% de la capacidad."

"En 1929, en las nóminas de la compañía figuraban 220,000 empleados, de los cuales 12,000 se dedicaban a trabajos de edificación. Hoy día la compañía emplea 200,000 hombres, que trabajan un promedio de 29 horas a la semana, a pesar de que el código de la NRA nos permite que trabajen hasta 40 horas semanales. El tipo básico de jornales ha aumentado el 25% sobre el que regía en julio último."

Mr. Taylor declaró que nadie podría contestar, basándose en la lógica, a la pregunta de si se debía a la NRA la mejora reciente de las condiciones económicas o si, por el contrario, era el resultado de fuerzas naturales.

Respondiendo a una interpección hecha por uno de los accionistas, el presidente de la Junta Directiva aseguró que hasta ahora la NRA ha sido beneficiosa para la compañía, a pesar de lo cual no era partidario de que se convirtiera como institución permanente.

Uno de los accionistas, que se había procurado la lista de los sueldos y bonificaciones asigna-

### EN RUSIA RIGE UNA "DEMOCRACIA COMPLETA", DECLARÓ AYER EL EMBAJADOR TROYANOVSKY

CINCINNATI, Ohio, abril 2. (P)—Alejandro Troyanovsky, embajador de la Rusia Soviética, describió hoy el gobierno de su país como una "completa democracia", y aseguró que los rusos no consideraban dictador a Joseph Stalin.

El embajador expuso la opinión que tiene el pueblo ruso de su gobierno en una entrevista que concedió a los representantes de la prensa poco antes de pronunciarse un discurso, esta noche, ante la "Foreign Policy Association."

"Nosotros no creemos que haya muerto la democracia," dijo. "En Rusia tenemos hoy lo que llamamos una completa democracia — una democracia en la cual no hay distinción de clases, donde prevalece la igualdad económica."

Habiéndose informado que muchos norteamericanos creen que Rusia está llegando a un punto medio entre el capitalismo y el comunismo, Troyanovsky dijo: "No hay arreglo alguno con el capitalismo en Rusia." Explicó enseguida, sin embargo, que "no pensamos siquiera que nuestro sistema de gobierno pueda estar basado en una igualdad absoluta. Aquí que más trabajo, ganará más, pero no toleramos el manejo de las fuentes de producción por intereses particulares."

No hay dictador

Refiriéndose una vez más al uso del vocablo "democracia", el enviado ruso manifestó: "Nuestra interpretación del término 'democracia' podrá ser distinta a la que generalmente se aplica en los Estados Unidos. La palabra está derivada de la raíz griega 'demos', que en mi opinión significa igualdad para todos. En Rusia sostenemos que la 'democracia' completa es el sistema a establecer."

"Nosotros no consideramos a Stalin un dictador," continuó diciendo el entrevistado. "El tiene mucha influencia que los demás por eso es la mentalidad mejor preparada que tenemos en Rusia"

### SE MATA UN POLICIA DESPUES DE HERIR A TIROS A UNA MUJER

**Al parecer el crimen fue motivado por no corresponder a sus amores**

SIoux CITY, Iowa, abril 2. (P)—El guardia de la policía J. P. "Red" Cecil resultó muerto y Mrs. Ray March está a las puertas de la muerte en el Hospital de San Vicente, como resultado de los disparos hechos en la esquina de las calles Séptima y Pierce, esta madrugada a las cinco.

Declaran los testigos del hecho que el guardia disparó tres tiros contra Mrs. March, volviendo después el arma contra sí y dándose un balazo en el corazón.

M. Brown, de 20 años, James Houlton, de 24 y Esther Matt, (signa en la cuarta página)

### TERMINÓ PARA LOS CATÓLICOS EL AÑO SANTO

CIUDAD VATICANA, abril 2. (P)—El Año Santo terminó hoy para los católicos del mundo al condenar el Papa Pío XI la puerta que conduce a la Basílica de San Pedro.

### La U. S. Steel Corporation emplea ahora a 200,000 hombres. — El promedio de trabajo es de 29 horas a la semana. — La NRA ha beneficiado a la industria.

HOBOKEN, N. J., abril 2. (P)—Myron C. Taylor, presidente de la Junta Directiva de la United States Steel Corporation, declaró hoy durante la asamblea general de accionistas que, en su opinión, la compañía había escrito "una de las páginas más brillantes en la historia de las corporaciones" por la forma en que se había tratado con sus empleados durante la crisis económica. El presidente hizo esta manifestación cuando algunos de los accionistas criticaron a la gerencia por haber aceptado el código de la NRA.

Taylor defendió el convenio, tanto por ser equitativas sus disposiciones en lo que se refiere a los empleados como por ofrecer a la industria del acero una oportunidad de estabilizar sus operaciones propias mediante el establecimiento de relaciones de cooperación.

Agregó el orador que antes de la creación de la NRA la compañía había formulado un plan de distribución del trabajo entre el mayor número posible de sus empleados y que dicho programa se había puesto en vigor aún en la época más aguda de la crisis, cuando sus operaciones cayeron al 9% de su capacidad de producción. "En la actualidad — dijo — la compañía hace uso del cuarenta por ciento de sus facilidades productoras, mientras que en la semana correspondiente del año pasado, la producción era del 14.8% de la capacidad."

"En 1929, en las nóminas de la compañía figuraban 220,000 empleados, de los cuales 12,000 se dedicaban a trabajos de edificación. Hoy día la compañía emplea 200,000 hombres, que trabajan un promedio de 29 horas a la semana, a pesar de que el código de la NRA nos permite que trabajen hasta 40 horas semanales. El tipo básico de jornales ha aumentado el 25% sobre el que regía en julio último."

Mr. Taylor declaró que nadie podría contestar, basándose en la lógica, a la pregunta de si se debía a la NRA la mejora reciente de las condiciones económicas o si, por el contrario, era el resultado de fuerzas naturales.

Respondiendo a una interpección hecha por uno de los accionistas, el presidente de la Junta Directiva aseguró que hasta ahora la NRA ha sido beneficiosa para la compañía, a pesar de lo cual no era partidario de que se convirtiera como institución permanente.

Uno de los accionistas, que se había procurado la lista de los sueldos y bonificaciones asigna-

### EN RUSIA RIGE UNA "DEMOCRACIA COMPLETA", DECLARÓ AYER EL EMBAJADOR TROYANOVSKY

CINCINNATI, Ohio, abril 2. (P)—Alejandro Troyanovsky, embajador de la Rusia Soviética, describió hoy el gobierno de su país como una "completa democracia", y aseguró que los rusos no consideraban dictador a Joseph Stalin.

El embajador expuso la opinión que tiene el pueblo ruso de su gobierno en una entrevista que concedió a los representantes de la prensa poco antes de pronunciarse un discurso, esta noche, ante la "Foreign Policy Association."

"Nosotros no creemos que haya muerto la democracia," dijo. "En Rusia tenemos hoy lo que llamamos una completa democracia — una democracia en la cual no hay distinción de clases, donde prevalece la igualdad económica."

Habiéndose informado que muchos norteamericanos creen que Rusia está llegando a un punto medio entre el capitalismo y el comunismo, Troyanovsky dijo: "No hay arreglo alguno con el capitalismo en Rusia." Explicó enseguida, sin embargo, que "no pensamos siquiera que nuestro sistema de gobierno pueda estar basado en una igualdad absoluta. Aquí que más trabajo, ganará más, pero no toleramos el manejo de las fuentes de producción por intereses particulares."

No hay dictador

Refiriéndose una vez más al uso del vocablo "democracia", el enviado ruso manifestó: "Nuestra interpretación del



## Inicianse hoy los debates entre alumnos de Cornell y Puerto Rico en Mayagüez

**Murió el ex-juez Ira K. Wells.—Una bomba estalla en la sucursal de un banco.—Otra bomba encontrada frente a González Padín.—El caso de Pereda.—La NRA y los tabaqueros despalladores.**

El gobernador Winship presidirá el debate entre la Universidad de Cornell y la de Puerto Rico que tendrá lugar en el Teatro Municipal en San Juan el viernes 6 de abril. El Presidente de la Cámara, honorable Miguel Ángel García Méndez, presidirá el debate en Mayagüez, hoy martes 3; y don Frank Porra Doria, graduado de la Universidad de Cornell del año 1913, presidirá el de Ponce, el miércoles 4.

El equipo de debatientes de Cornell llegó a la isla ayer lunes 2 de abril. Está integrado por los jóvenes Maxwell S. Isenberger, de Albany, N. Y.; John F. McDowell, de Indianapolis, Indiana; y Jack Goodman, también de Albany. Todos son miembros de la clase de cuarto año en el Colegio de Artes y Ciencias de Cornell, y todos han participado con distinción y éxito en los programas forenses de su Alma Mater.

El equipo completo de debatientes de la Universidad de Puerto Rico lo forman los jóvenes Arturo Morales Carrión, Luis Negroni Fernández, Walter Rivera, Otto Rieckhoff, Gaspar Cestero, Honorato Pandolfi de Rinaldis, y Arturo Rivera Ramos. Tomarán parte en el debate en Mayagüez: Walter Rivera, Luis Negroni Fernández, y Arturo Morales Carrión; en Ponce: Otto Rieckhoff, Gaspar Cestero y Arturo Morales Carrión. Se anunciarán debidamente los nombres de los universitarios que participarán en el debate en San Juan el día 6, último de la serie.

Los tres debates se efectuarán en idioma inglés, discutiéndose la proposición siguiente: Resuélvase, que esta asamblea apruebe la extensión del fascismo. El equipo de Cornell defenderá en todos los debates la negativa y el

### ESTALLA UNA BOMBA EN UN BANCO

SAN JUAN, P. R., abril 2. (A) —Una bomba hizo explosión en la mañana de ayer, muy temprana, cerca de la sucursal bancaria del Royal Bank of Canada, rompiendo las ventanas del Departamento de Ahorros. La policía arrestó a un hombre que huía de la escena de los hechos y que luego fue identificado como Eligio Dávila. Dos otras bombas explotaron en otras partes de la ciudad. La policía ha relacionado estos incidentes con el boicot contra las tarifas de electricidad y fuerza motriz.

### TAMBIEN EL CASO DE PEREDA?

Servicio especial de LA PRENSA. SAN JUAN, P. R., abril 2. —En un renovado esfuerzo para hacer efectivo el boicot contra el servicio eléctrico por sus altas tarifas, dice la policía, tres bombas han hecho explosión ya al amanecer de ayer, una de las cuales hizo trizas la cristalería en las ventanas del Departamento de Ahorros del Royal Bank of Canada. También se encontró a la bomba sin explotar frente a la casa de González Padín & Company, la tienda con la serie de sucursales más grande que existe en Puerto Rico.

La policía arrestó a Eligio Dávila, a quien se conoce como un nacionalista, mientras corría procedente de la explosión en la firma bancaria mencionada. Por varios minutos el servicio de electricidad se vio interrumpido al cortarse tres altos postes que mantenían un cable de alto voltaje que se extiende hasta treinta millas fuera de la ciudad.

Una de las teorías para las explosiones es que la huelga de

## Nuevos ministros en el gabinete salvadoreño

SAN SALVADOR, abril 2. (A) —Hoy fue nombrado ministro de Gobernación el divisionario José Tomás Calderón, prestigioso jefe del ejército nacional salvadoreño.

El general Calderón ha ocupado altos cargos militares y civiles en la República entre ellos el de jefe del Estado Mayor, diputado a la Convención Constituyente de 1923, gobernador político y jefe de varios regimientos.

Para el puesto de ministro de la Guerra ha sido designado por el presidente Martínez el general de brigada Andrés I. Méndez, quien desempeñó la subsecretaría del mismo ramo bajo la administración del difunto general Araujo.

Ambos nombramientos han sido recibidos con la simpatía de todo el país.

## Varios mineros de hulla heridos en tiroteos y riñas

**Mrs. Pinchot encabeza un desfile de 15,000 y pronuncia un discurso**

UNIONTOWN, Penna., abril 2. (A) —Mientras Mrs. Gifford Pinchot, esposa del gobernador de Pennsylvania pronunciaba un discurso en una reunión de mineros, sonaron varios tiros resultando un hombre herido y otro pisoteado en el desorden consiguiente.

La esposa del gobernador continuó su discurso ante unos 15,000 mineros mientras un centenar de estos reñía en un sector del campo de reunión.

No ha podido descubrirse quién es el autor de los disparos, que fueron cinco.

La policía atribuye el hecho a rivalidades entre miembros de la United Mine Workers of America que celebraban el aniversario del día de ocho horas y mineros no unionizados.

Un numeroso grupo atacó a Joe Boser, de 30 años, minero, y lo aporrecaron a tal punto que fue conducido al hospital donde se dice que su estado es grave.

Steve Saxon, de 29 años, de Footdaec, recibió una herida de bala en la pierna izquierda, y Joe Journal, de 27, de Aduh, recibió una herida en el pecho.

La riña fue el desenlace de varios desórdenes menores durante los cuales otras dos personas recibieron heridas de bala y un tercero una puñalada en los campos de hulla del Condado de Fayette, donde la huelga del año pasado paralizó la producción de carbón bituminoso.

Mas de 75,000 mineros tomaron parte en una reunión monstrosa, antes de su discurso encabezó un desfile de 15,000.

La policía restableció el orden en poco tiempo y la oradora concluyó su arenga sin otra interrupción.

## El general Villarreal es candidato en Méjico de las oposiciones

(Continuación de la primera página) to a la industria en los estados del norte de la República.

La designación del general Villarreal como candidato de la convención fue hecha por aclamación.

## Contra la educación sexual

MEJICO, D. F., abril 2. —Una de las notas más salientes de los principales discursos pronunciados en la convención, ha sido la de ataque furioso contra la educación sexual. Además del licenciado Soto y Gama, que dirigió cargos acalorados por todos los delegados, el periodista Arenas Guzmán se expresó así:

"Yo estoy seguro de que ustedes, nosotros, los mexicanos, no aceptamos, como los comunistas y los fascistas, que el Estado nos arrebathe a nuestros hijos (aplausos). Ninguno de los presentes estará de acuerdo en mandar a sus hijos a la escuela, para que las enseñanzas a meretrices (ovación interminable). Yo sostengo que el derecho del hombre es inalienable sobre el hijo; que el padre, puesto que su hijo es la continuación de su vida, en lo moral y en lo físico, tiene derecho de educarlo como le venga en gana."

Este mismo orador, refiriéndose a las próximas elecciones, declaró: "Para nosotros, lo de menos son las elecciones, aun cuando dejemos de ganarlas; lo que nos interesa es ganar en esta época de reconstrucción, para que formemos una conciencia nacional, contra la tiranía que nos roque; pero no tengamos miedo, porque formamos la parte joven, la parte sana del país y de la conciencia nacional, contra los otros, y nunca se habrá dado el caso de que los ya "muertos" puedan enterrar a los vivos."

Dentistas que hablen su propio idioma y puedan hacerle un trabajo a satisfacción, los encuentran en nuestra plaza 7a.

## Asegurada la independencia de las islas regresa hoy a Manila la misión filipina

**Quezón y sus compañeros llegarán a fines de abril y convocarán a una sesión de la legislatura insular. — Se redactará la constitución de la nueva República**

WASHINGTON, abril 2. (A) —

Con los planes ya listos para la pronta formulación de una constitución para la República Filipina, los miembros de la decimaseisava misión independiente insular se proponen salir de Washington mañana, rumbo a Manila, a fin de estar presentes cuando se inaugure la sesión legislativa que ha de considerar la ley McDuffie-Tydings que otorga completa libertad a las islas después de un período de transición de 10 a 12 años.

El presidente Manuel L. Quezón, del bando filipino, quien es a la vez jefe de la misión enviada a esta capital, espera salir esta noche de Nueva York, donde ha estado durante los últimos diez días. Junto con los demás miembros de la misión, continuará viaje hacia Vancouver, embarcándose desde allí a bordo del "Empress of Canada", que llegará a Manila el 12 de abril.

De acuerdo con los planes actuales, la legislatura insular se reunirá el 29 o el 30 de abril, y probablemente aceptará la ley McDuffie-Tydings para el 1.º de mayo, aniversario de la toma de Manila por la escuadra del almirante norteamericano Dewey.

Los compañeros de Quezón indicaron que posiblemente se olijan en las elecciones generales de junio próximo a los delegados de la Convención Constituyente que ha de redactar la constitución de la República. Decían que era muy probable que se postpusieran estas elecciones para dos o tres semanas más tarde, pero que los

Observador en Washington. De hacerse así, la República Filipina será un hecho, mediante proclama presidencial, el día 4 de julio de 1945. Los filipinos confían, sin embargo, en que será posible acortar el período de transición a cinco o seis años, realizándose su sueño de independencia allá para el año 1940.

Los líderes del Congreso Nacional, por su parte, insisten en que no se ha hecho promesa alguna respecto a la reducción de dicho período, aunque si reiteran que existe en la actualidad, y ha existido desde la aprobación de la ley Howes-Cutler la disposición de estudiar y considerar cuidadosamente cualquier demanda razonable que presenten los filipinos.

Es probable que permanezca en Washington el señor Vicente S. Esguerra, secretario de Hacienda y Agricultura de las Filipinas, a fin de observar la legislación económica pendiente ante el Congreso de los Estados Unidos que afecte en forma alguna a las islas.

## Trujillo es inflexible con quien intente perturbar la paz pública en S. Domingo

**Pero su gobierno ha hecho progresar enormemente al país en cuatro años.—El pueblo "enamorado de la oportunidad de darle otro período presidencial"**

Para Francia, de donde seguirá viaje a España, embarca hoy a bordo del "Champlain" el nuevo ministro de la República Dominicana en Madrid, don Osvaldo Bazil. Acompañándole su distinguida y bella esposa la señora Leonor Artamendi de Bazil y su pequeña hija Leonorcita.

El señor Bazil, que ya representó a su país ante la corte española, va ahora acreditado ante el gobierno de la República, después de una etapa de intensa labor al servicio de su país en la cual fue ministro en Cuba y secretario de Comunicaciones en el gabinete del presidente Trujillo.

A su paso por Nueva York, el diplomático dominicano, que es un exquisito hombre de letras y acaba de enriquecer la colección de sus obras con el libro "Cabezas de América", colección de estudios sobre los grandes hombres de nuestra intelectualidad, hace una cordial visita a LA PRENSA.

Durante ella, sin rebuque tras la reserva diplomática, el criterio propio sobre los problemas actuales de su país, el señor Bazil—que fuera batallador y dinámico periodista en su tiempo—habla sobre la personalidad del presidente Trujillo, tan combatido aquí por los dominicanos expatriados.

—El presidente—dice el señor Bazil—no imita a nadie. No tiene modelo. El tiene su propio sistema. A la sabiduría formula de gobernar se administra, agrega que gobernar es prever y movilizar los valores intelectuales y morales del país, utilizando y sirviéndolos en donde puedan dar su plena utilidad y rendir el servicio más eficiente al país.

El señor Bazil, sugente, significativo, agrega enseguida: —Y natural es que sea inflexible contra los que intentan alterar el orden y la paz pública, porque él sabe que la paz es la garantía del trabajo y del progreso de la Nación.

Relacionando la presente etapa política con el pasado, el diplomático dominicano señala a su presidente como desuajando y corrigiendo errores de pasadas administraciones, "desvinculando de ese modo el presente político de aquel pasado tenebroso del caudillaje embarracado y explotador del campesinado dominicano, que el caudillaje mantuvo maniatado al cargo de la guerra fratricida durante un cuarto de siglo."

Y expresado su criterio diplomático, en relación con la actitud de su gobierno en sus relaciones

## Un juez a quien "nada" le impresiona

"No estoy nada de impresionado", dijo el juez Franklin Taylor en Brooklyn ayer, cuando Mrs. Katherine Hohenberger, de 53 años, de edad, domiciliada en el 78-53 85th St., Richmond Hill, se desmayó frente a él.

La ex tenedora de libros de la Industrial Home for the Blind, que ganaba \$30 semanales, comparó ante el tribunal para ser sentenciada por apropiarse \$5,000 que acumuló durante un período de años.

"Esta mujer hurtó dinero de una caridad que no podía de ninguna forma perderlo, especialmente siendo más grave el delito cuando ella vivía de esos medios", dijo el Juez.

"Le daré un mes para reponer todo el dinero que ha hurtado. Si no lo hace, irá a la Reformatoria de Bedford sin que nadie, ningún poder sobre la tierra lo pueda evitar."

## La Pan American Airways, objeto de investigación

**Deberá someterse al interrogatorio del comité que preside el senador Black**

WASHINGTON, abril 2. (A) —La Pan American Airways, única empresa de aviación cuya franquicia para el transporte del correo aéreo no fue cancelada por la administración del presidente Roosevelt, ha sido objeto de una investigación por el comité del Senado que preside el senador Black, según se indicó hoy.

Sus directores serán los próximos testigos que deberán declarar en las audiencias públicas de dicho comité, las cuales se reanudarán probablemente en el curso de la presente semana, aunque el senador Black ha manifestado que piensa dedicar la mayor parte de su tiempo a la redacción del proyecto de ley mediante el cual se propone efectuar una reorganización completa y permanente en el servicio aeropostal.

Los miembros demócratas del comité aseguran que cuando hayan declarado los representantes de la Pan American Airways se darán por terminadas las audiencias en torno al servicio postal aéreo, pero los republicanos insisten en que ellos tienen varios testigos que arrojarán nueva luz sobre los acontecimientos relacionados con dicha industria.

La investigación de los asuntos de la Pan American Airways se había demorado, a fin de evitar complicaciones que podrían sobrepasar con motivo de tener dicha empresa contratos firmados con países de Centro y Sud América. Por este motivo, fue preciso consultar previamente al departamento de Estado.

## La All America Cables favorece un código de competencia leal

La All America Cables ha comparecido ante la Junta de la NRA apoyando la promulgación de un código de competencia leal para las compañías de cable y denunciando ciertos abusos que en este negocio han causado grandes perjuicios. La compañía cree que con su eliminación será posible lograr empleos para unos cinco mil personas, pero sería imposible reducir las horas y aumentar los sueldos mientras no cese el desperdicio que la competencia desleal hace al presente necesario.

## LAS SEIS VÍCTIMAS DE BREMERTON FUERON HORRIBLEMENTE MUTILADAS A MARTILLAZOS

BREMERTON, Wash., abril 2. (A) —La nueva teoría lanzada hoy con el fin de solucionar el misterioso asesinato de seis personas en la residencia veraniega de Mr. Frank Bieder y su esposa, es que una pandilla de "piratas" que consisten sus fechorías usó para ello una lancha automóvil de gran potencia y protegidos por la obscuridad de la noche, haya forzado la entrada en la casa a tiros, empleando después martillos, porras y navajas para rematar a sus víctimas.

La policía ha anunciado este aspecto del problema después de decir que por esas causas corrientes, en donde las cosas están bastante retiradas unas de otras, se habían cometido muchos robos, al parecer por una pandilla semejante que viniera por el agua en una lancha automóvil.

Terminadas las autopsias se ha podido averiguar toda la crueldad que demostraron los asesinos, creyéndose que la matanza haya tenido lugar el jueves último, por la noche.

El cadáver de Frank Bieder, de 45 años, presentaba nueve huecos en el cráneo producidos a martillazos; dos huecos en los huesos de la cara; y uno en el ojo izquierdo.

La teoría de los piratas es una de las muchas que ha desarrollado Mr. Luke S. May, jefe de la Policía Secreta de Seattle, y las más criminales, que se están siguiendo por el alguacil mayor D. L. Blankenship y el jefe de la Policía de esta ciudad, J. W. Tribble.

Hay el inconveniente de que la nueva teoría borrada ya cualquier rastro que dejaran los criminales en la playa, de ser cierto este supuesto.

De las tres personas detenidas por sospecha Jerry Murphy ha quedado en libertad hoy, después de tomarse las marcas digitales.

## Acúsase al partido de McKee de atrapar los empleos CWA para sus partidarios

**Una investigación al efecto revela que el favoritismo político consiguió miles de empleos en estas obras.—La ciudad se hace cargo de los proyectos de CWA.**

Los líderes del Partido de Rehabilitación (Recovery Party) que trató de llevar a Joseph McKee a la Alcaldía Municipal en las elecciones próximas pasadas, no tenían inconveniente u obstáculos algunos en colocar a miles de sus partidarios en las obras de los proyectos que auspiciaba la Administración de Obras Civiles (CWA). Siempre había "sitio para uno más." Pero miles de solicitantes insolventes, necesitados, desnutridos, hambrientos — con la mala estrella de no tener siquiera relaciones políticas — esperaron en vano durante muchos largos y cruentos meses para obtener trabajos en estas obras de rehabilitación con cuyos ingresos poder mantener a sus familias, mientras los ahijados políticos, muchos de ellos sin necesidad de trabajar, husmeaban en las hojas de pago como moscas sobre un panal.

Esas ha sido la escandalosa historia que ayer revelara no otro que el Coronel Walter A. De Lamar, administrador de la CWA, al hacer público los informes que recibió procedente de sus investigadores. Estos informes de fuentes fidedignas revelaron que la Agencia Nacional de Reempleos (National Reemployment Service) era regularmente dócil a las arrogancias de los "políticos."

La ciudad se hace cargo de los trabajos. Todas las colocaciones, toda la distribución de empleos en los proyectos de obras civiles se hicieron por mediación de la agencia mencionada. Comenzando ayer, la ciudad se ha hecho cargo de todas las obras y todo lo concerniente a las obras de CWA y los trabajos de socorro o alivio de ahora en adelante serán proveídos por la nueva división obrera adscrita al Departamento de Bienestar Social (Dept. of Public Welfare).

Con notable éxito en la colocación de hombres en empleos de la CWA lo fue la firma legal Hartman, Sheridan, Tuskly and Peora, según se alega en los informes que hacemos referencia. Ferdinand Peora, consejero del Comité Senatorial que investiga un trabajo como atrapar de ratas cinco días después de solicitada empleo, Graig está reconocido como un miembro activo del Monarch Club, de James J. Hines, líder de Tammany en el Distrito Undécimo Asambleista.

La tarjeta de negocios, con la solicitud para el trabajo con la CWA en el respaldo, escrita por Warren para Ross, en el Comité Demócrata del Estado, le fue entregada a un solicitante, James Maloney, quien supo que era un buen ardid ir donde Warren. Maloney no consiguió el trabajo pero no tenía credenciales políticas.

Frank J. Sinnott, administrador de correos de Brooklyn y líder demócrata del distrito asambleista y vigesimotercero allí, con los señores Ellen Struck, co-lider con el Congreso Thomas H. Cullen en el tercer distrito asambleista, y Thomas G. Ryan, líder del segundo distrito asambleista, se dice que tuvieron "mano libre, puesto franco" en Brooklyn.

En Queens, James C. Sheridan, un v. líder del condado, "era muy influente para conseguir empleo gente en los proyectos de la CWA."

La firma legal Sheridan-Peora se dice que tenía unos 150 empleados, que le habían sido asignados. La firma tenía un convenio para trabajos muy limitado con Lew Ross, gerente de oficinas en el Comité Demócrata del Estado, y una tarjeta de negocios de la CWA.

No sepa. No vacile. Recorte este anuncio y véalo a donde su farmacia solicite que le de un franco grande y económico la Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.

Quina La Roche legítima—la envoltura que contiene la firma del inventor, Dr. T. La Roche, le proporcione el salino hierro a base de un rico vino, combinado con extractos vegetales y nutro sus tejidos.



# Aumenta en Cuba la oposición a la acuñación de pesos plata

## No es la falta de moneda circulante base de la crisis

**El Com. de Corporaciones Económicas anuncia habrá males agravados**

## REORGANIZACIÓN AYER EN LAS SECRETARÍAS

## Detención de leaders obreros que causa malestar en la opinión

**Servicio especial de LA PRENSA**  
HABANA, Cuba, abril 2.—El Comité Conjunto de Corporaciones Económicas ha adoptado una actitud igual a la de la Lonja del Comercio, protestando contra el decreto-ley para la acuñación de diez millones de pesos en plata, que considera "un grave mal para la economía nacional, y solo representa una supuesta utilidad para el gobierno, y un perjuicio extraordinario para el Estado cubano."

"Existe una extraordinaria confusión en la opinión pública," agrega el manifiesto publicado por las Corporaciones Económicas, "que nace de la falta de dominio de los problemas económicos, del problema de la moneda y del tratamiento que se le ha dado entre nosotros por ciertos espíritus simpáticos, quienes con manifiesta incapacidad han atribuido nuestros males a una anemia circulante, cuando es lo cierto que la falta de medio circulante es un efecto entre otros de las causas siguientes: inestabilidad política, inseguridad de las inversiones; sistema tributario injusto, anacrónico y perturbador; bajos precios de nuestros productos agrícolas, altos precios de los artículos industriales; presupuestos elevadísimos; constantes alteraciones de orden público mantenidas a diario por las luchas políticas, etc."

"Nuestra moneda blanca está muy ligeramente depreciada en relación con el papel moneda de los Estados Unidos—cuyo valor aproximado es de cincuenta centavos—lo cual significa que la capacidad adquisitiva actual de un peso cubano se ha restringido en más de un cincuenta por ciento, comparado con su valor en febrero de 1933."

"La cantidad de plata acuñada es muy superior a las necesidades de la República, y sus perniciosos efectos no se han manifestado aun con precisa claridad, aunque ya se tocan sus deplorables consecuencias en muchos sectores."

"La acuñación de nueva moneda traerá como consecuencia natural y lógica agravar los males existentes y hacer más palpables la repercusión que la moneda blanca ya emite—aumentada por la que se va a emitir, ha tenido sobre las actividades económicas del país."

"Lo único que puede devolver a Cuba, en los actuales momentos, esperanzas legítimas de mejoramiento económico es la concreción de un nuevo tratado de reciprocidad comercial con los Estados Unidos de América, por el cual se le permita la entrada en condiciones favorables a nuestros principales productos en aquel país."

**Reorganización burocrática general**  
**Servicio especial de LA PRENSA**  
HABANA, abril 2.—Ayer se efectuó en todas las oficinas del gobierno una amplia reorganización del personal, para la cual los distintos secretarías habían dictado numerosos censamientos y los correspondientes nombramientos de sustitutos.

No se trata del cambio de algunas posiciones burocráticas sin importancia, sino de un verdadero desmoro de empleados para substituirlos por elementos afines al gobierno. Hasta ahora se había tratado de evitar tener que llegar a esto, pero la realidad de los problemas políticos ha obligado a decidirse.

Existen, en primer lugar, muchos machadistas que continuaban ocupando puestos en las oficinas públicas, aprovechando la confusión creada en las mismas por los sucesivos golpes revolucionarios, y que para defender sus posiciones se han afiliado a última hora a distintos sectores revolucionarios.

Además hay el gran contingente de "auténticos, verdaderos revolucionarios" que fueron colocados en sus posiciones por el gobierno que presidía el Dr. Gran San Martín, pero que aunque en cuanto a la distribución de puestos prácticamente están en la misma situación que el ocuparon el poder, en realidad mantienen una firme oposición contra el gobierno del presidente Menéndez, que (sigue en la octava página).

## Trujillo es inflexible con el que intente perturbar la paz en Santo Domingo

(Continuación de la segunda página)  
rá un puente sobre el río Higüero, en la provincia de Macorís, hecho por los ingenieros que construyeron el de Brooklyn, y que es el quinto inaugurado ya en el país bajo el actual presidente.

El general Trujillo, además, mantiene las carreteras en perfecto estado, ha creado mil escuelas rurales para los hijos de los campesinos, ha levantado hospitales, pavimentado calles en toda la República y elevado el progreso del país en cien por cien en los últimos cuatro años. El presupuesto, al mismo tiempo, se cierra con un superávit de cerca de cien mil pesos y los empleados del Estado cobran puntualmente.

Pintando luego el retrato espiritual y mental del presidente, el diplomático dominicano apunta la admiración que dedica al presidente Roosevelt y su reconocimiento por la política del "buen vecino" enunciada por él. La lectura preferente del general Trujillo es la Historia, con preferencia la historia de los Estados Unidos, España y la América española.

Interrogado, al fin, sobre el movimiento hostil al general Trujillo dirigido desde Nueva York, el señor Bazil declara que es nulo. No tiene fuerza política en Santo Domingo, no tiene pueblo detrás de él. El gobierno no se preocupa de él. Por fin, el señor Bazil, dando como el fondo de la personalidad tan discutida del presidente Trujillo, para amigos y para enemigos, explica:

"Hay que tener siempre presente que el presidente Trujillo no acepta amenazas. Amenazarlo es un peligro. En cambio no hay peligro estorbo en su camino de regeneración de la Patria. No perdona la perfidia ni la mala fe. Caracteres resueltos y valerosos, se cree ante el enemigo; no se desmora hasta desmenuzarse públicamente. El está siempre pronto y decidido para la defensa. El ha reunido los archivos de los gobiernos anteriores y tiene en su poder todos los documentos y pruebas de las actuaciones de las personas que directa o indirectamente han intervenido en negocios censurables o dudosos, de lucro y de escarnio contra el tesoro de la Nación. Su generosidad de gobernante le ha impedido darlos a la publicidad. Pero los documentos están en su poder, esta realidad conviene que no la olviden los que pretenden crear dificultades en su marcha hacia el esplendor y definitivo auge del progreso de la Nación que el riguroso y victorioso en esta era de agobio económico del mundo."

## LEHMAN PIDE INDAGATORIA COMPLETA EN EL CASO DE THAYER Y DE OTROS SOSPECHOSOS

**El senador pide que se le investigue en el comité de asuntos judiciales. — En una carta dice que sus servicios fueron satisfactorios.**

**ALBANY, N. Y., abril 2 (AP).—**Hoy se convino en hacer públicos todos los detalles de las relaciones del senador Warren T. Thayer con la Associated Gas & Electric Company y esta noche tomó el Senado los pasos iniciales para la investigación.

El senador en persona se presentó a pedir a la Legislatura que le investigara, pero los demócratas, que están en mayoría, tienen sus propias opiniones sobre el caso. Una supuesta carta que Thayer escribió a uno de los administradores de la compañía en 1927, dice: "Espero que mi actuación durante la última sesión haya sido satisfactoria para la compañía no tanto por las nuevas leyes promulgadas, sino por el hecho de muchos proyectos destructivos que se presentaron y fueron anulados en los comités."

El senador Thayer, republicano, fue presidente del Comité de Servicios Públicos del Senado en 1927, en cuyo año los republicanos controlaban la Cámara Alta. El senador George R. Norris, enemigo de esas empresas, preguntó hoy en Washington refiriéndose al caso de Thayer:

"¿Cuántos proyectos fueron detenidos en el Senado de Nueva York y cuántos otros elementos pagados tiene el monopolio de la electricidad en la legislatura de Nueva York y en las de otros Estados?"

Aunque en el capitolio todos están de acuerdo sobre la investigación de Thayer, no existe la misma unanimidad sobre la investigación general del asunto de esas compañías ni en la aprobación rápida del proyecto del gobernador Lehman sobre leyes para controlar las de electricidad, gas y teléfonos. Los líderes republicanos se han abstenido de hacer manifestaciones, hasta que las conferencias determinen que actitud tomarán.

El gobernador Lehman ha pedido una investigación arrolladora para establecer qué relación existe o no entre las compañías y los funcionarios y empleados del estado.

El senador John J. Dammigan, líder demócrata, concurre en esa petición, lo mismo que aboga por pronta consideración de los pro-

## Argentina espera no excederse de su cuota de trigo

**La extraordinaria cosecha de este año causa graves temores en Londres**

**LONDRES, Inglaterra, abril 2 (AP).—**Aun cuando las estadísticas comerciales publicadas en esta capital demuestran que la Argentina ha estado exportando grandes cantidades de trigo en exceso de la cuota que se le ha asignado, en las oficinas de la Comisión Internacional del Trigo no se considera este hecho como una contradicción de las manifestaciones que hiciera en Roma la semana pasada el embajador argentino, doctor La Bretón. Este había afirmado que la República platense mantenía aun dentro de la cuota.

Sin embargo, la producción extraordinaria de trigo en la Argentina este año había dado lugar a serios temores de que se diera al traste con el convenio internacional para la limitación de las cosechas. La Comisión, por su parte, expresa la opinión de que mientras no se demuestre otra cosa una vez terminado el primer año del convenio, el día 31 de julio, no hay motivo para temer que cualquiera de los países firmantes del pacto habrá de excederse de los límites estipulados.

## El caso de Rusia

Algunos delegados de la conferencia del trigo mantienen que le será muy difícil a la Argentina mantenerse dentro de estos límites en vista de su enorme cosecha. Sugiriéndose en estas esferas, sin embargo, que las cifras publicadas hasta la fecha pueden muy bien ser engañosas. Véase, por ejemplo, el caso de Rusia que no podrá pasar de las 37 millones de fanegas que se le ofreció, si las acepta, a pesar de que ya ha embarcado 25 millones de fanegas. Su temporada de embarques ha llegado prácticamente a su fin, por cuya razón no es factible esperar que se agregen cantidades extraordinarias a las cifras computadas hasta la fecha.

La afirmación del embajador Le Breton de que "el plan de elementos ha estado funcionando sin dificultad" ha sido motivo de gran interés aquí, ya que el sistema argentino de subsidios en la industria del trigo, mediante la compra-venta de moneda extranjera, ha sido puesto en práctica dentro del mayor secreto.

## "Fusilamos a Sandino por Somoza; el doctor Sacasa nos regañó."

(Continuación de la primera página)  
Lisandro Delgadillo, quien está en Ocotlán...

Mas llegan todavía más alto en sus complejaciones de horror y abandono del deber, las revelaciones del capitán González—el cual así recoge el diario costarricense—. González relató lo acaecido después de la criminal tragedia. He aquí como lo refirió "El Hora":

"Relató el capitán González que, al siguiente día, al saberse plenamente la muerte del general Sandino, fue llamado urgentemente por el presidente Sacasa, habiendo llegado él en compañía del Jefe Director de la Guardia Nacional, general Somoza, y el presidente les "echó" una tempestuosa gajada."

"Desde luego, ha dicho el capitán González, el doctor Sacasa no ha tenido nada que ver en el asunto", pero la Guardia ya no lo aguanta, porque es un hombre íntimo y no es remoto que su día de tantos se le obligue a dejar el poder."

Como se recordará, el gobierno de Managua declaró "días después" del asesinato que reprobató y que iniciaba una investigación... que continúa todavía sin resultado alguno, mientras uno de los confesados matadores de Sandino llega a Nueva York después de sufrir una "regañada" personal del presidente a la mañana siguiente del crimen. ¿Sabía o no el doctor Sacasa que quienes eran los matadores? ¿Sabía o no el presidente de la República que el jefe de la Guardia Nacional había ordenado el fusilamiento a sus subordinados "por escrito"?

Y, por fin, como nota de dolor renovado, repujada por la admisión que jamás perderán por la memoria los adictos al guerrillero triunfal de Nicaragua, que aquí la corona de respeto que en la tumba ensangrentada de su víctima, deja el matador de Sandino.

"Sandino se portó como todo un hombre — dijo González — (sigue en la sexta página)

## El gobierno turco ordenó el traslado de S. Insull a una cárcel de Estambul

**Queda detenido oficialmente, en espera de los documentos necesarios para efectuar su extradición a los Estados Unidos. — El anciano protesta inútilmente**

Por PRISCILLA KING.

Corresponsal de la Prensa Asociada

**ESTAMBUL, abril 2. —**Hoy se desarrolló una nueva fase de la extraordinaria aventura de Samuel Insull, millonario norteamericano que ha tratado inútilmente de escapar de la justicia norteamericana.

El más famoso prófugo de la época presente, a quien se desea procesar en Chicago por estafa y abuso de confianza en conexión con la quiebra de sus vastas empresas de servicios públicos, fue arrestado oficialmente por las autoridades turcas, ordenándose su extradición a los Estados Unidos.

Hoy se hallaba detenido en una cárcel de esta ciudad, y el gobierno anunció que sería entregado a las autoridades norteamericanas tan pronto como se presentaran los documentos necesarios.

Con lágrimas en los ojos y una expresión de dolor en su rostro, Insull fue arrestado en el hotel Londres, situado en un suburbio de la capital, n donde se había dirigido temprano esta mañana acompañado de un pelotón de detectives, quienes aun a aquella hora le tenían prácticamente prisionero.

## Falta un agente policiaco

Ya en la humilde celda de la cárcel, Insull parecía haber terminado la extraña y turbulenta odisea que comenzó cuando, hace más de dos semanas, huyó de Grecia a bordo del viejo buque fletado "Maotis", el cual debía darle asilo hasta hallar un país que le protegiera en su desesperada situación.

Esta noche se hacía imposible determinar el tiempo que habrá

de permanecer detenido en Estambul. No se sabía de agente alguno del gobierno norteamericano, autorizado para arrestarlo, que estuviera en Turquía o en tierras próximas a este país, y en algunas esferas se consideraba probable el envío de agentes especiales desde los Estados Unidos.

(En Washington, funcionarios del gobierno indicaron que el presidente Roosevelt podría autorizar a un ciudadano norteamericano residente en Turquía para traerle a los Estados Unidos. En el departamento de Estado no sabían a ciencia cierta los pasos que habrían de darse, y sus funcionarios continuaban estudiando los aspectos legales del caso.)

## Continuará la lucha

Si bien los abogados de Insull protestaron inmediatamente contra la acción del gobierno turco, se anunció que no hay apelación posible, y como para hacer la cosa más segura, la Asamblea Nacional ratificó hoy mismo el tratado de extradición concertado con los Estados Unidos.

Este tratado fue negociado en el año 1923, pero se había demorado su ratificación hasta que el vetusto "Maotis", con Samuel Insull a bordo, se internó en el puerto de Estambul la semana pasada y fue detenido mientras las autoridades investigaban el status de su único pasajero.

Los funcionarios turcos manifestaron hoy que la acción de la Asamblea Nacional dejaba franco el paso a la extradición del anciano millonario, pero los asesores legales de éste insisten en que lucharán hasta el último momento contra el arresto y contra la extradición.

## España destinará tropas a la zona africana de Lini, en Marruecos

(Continuación de la primera página)  
en ella se reunía el famoso "Solán Azul" Merebbi Rebbi con su hermano, para preparar las expediciones contra los franceses.

El Merebbi se rindió hace poco a la guarnición española de Cabo Jubi, pidiendo protección como desterrado político, pero se dice que su hermano continúa en actividad contra los franceses en aquella remota posesión española de la costa africana, frente a las islas Canarias que hasta ahora no estaba ocupada por las tropas españolas.

Dentro de breves días saldrán para Lini varios aeroplanos y un destacamento compuesto de algunos centenares de Legionarios que ocuparán el territorio.

El acuerdo tomado por el gobierno se basa en que la región ha sido usada con frecuencia como cuartel general de los rebeldes de la zona francesa. El territorio pertenece a España desde 1860, en que se conquistó de los moros.

## Aumenta el precio de los automóviles de la Chrysler

**DETROIT, Mich., abril 2 (AP).—**La compañía Chrysler anuncia hoy que tres de sus automóviles subirán de \$35 a \$130 en precio. La Plymouth anuncia un aumento de \$35 en sus modelos corrientes; la Dodge aumenta \$45 en todos los suyos y los de la Chrysler suben \$40 en todos los tipos corrientes y \$130 en el imperial. Los demás productores no han aumentado sus precios.

## El Gran Jurado acusa a McCann de negligencia

Joseph A. McCann, que fué alcalde de Welfare Island hasta que el comisionado de correccionales Austin H. McCormick investigó las condiciones de la prisión el 24 de enero, fué acusado ayer por el gran jurado de negligencia en el cumplimiento de su deber.

## Campaña contra la religión empezada en la prensa turca

**En el país que antiguamente más predominaba la religión, hoy se la ataca**

**ESTAMBUL, abril 2 (AP).—**Las ráfagas antirreligiosas de Moscú azotan ahora a la vecina amiga de Rusia, Turquía.

Por primera vez en la historia de este país la prensa ha emprendido una feroz campaña contra la religión.

"La religión es la causa de todas las guerras civiles e internacionales, dice el semanario "La Antorcha", y sólo por esta razón debiera ser arrancada del corazón de los hombres."

El artículo apareció en una página especialmente dedicada a "la guerra contra la religión". El periódico se queja de que Turquía, a pesar de tener un gobierno laico, todavía tiene mucha gente que frecuenta las mezquitas.

"Si este país ha de progresar, continúa, debemos iniciar una campaña implacable contra los imperialistas entosados. La historia de nuestra revolución demuestra que eran ellos quienes se oponían a todas las reformas."

La separación de la Iglesia y el Estado, decretada por Mustafa Kemal, redujo el poder colosal que antiguamente tenía el clero mahometano casi a la nada, pero "La Antorcha" todavía no está satisfecha.

Pide que se funden clubs de ateos; que se comprendan públicamente (sigue en la octava página)

**FERROS—GATOS CLINICA HOSPITAL**  
**EXAMEN \$1.00**  
464 West 145th St. 8-11 y 4-7  
2542 Broadway (96th St.) 11-2

### TRACE ALREDEDOR DEL CENTRO DE ESTA FINA PLANTA DE TABACO

*"It's toasted"*  
*✓ Luckies are all-ways kind to your throat*

**Lucky Strike**  
CIGARETTES

*Estas son las Hojas Centrales—las Hojas más Suaves—el corazón del Lucky Strike*

Como se ve en este grabado — la suavidad y calidad de los Luckies no son una pura casualidad — pues no se usan sino las hojas centrales! No las hojas de la parte superior porque esas son faltas de desarrollo — inaduradas. No las hojas de la parte baja pues esas son inferiores en calidad — crecen junto a la tierra y son sucias, tocas y arenosas. No seleccionamos sino las hojas del centro—para las cuales se pagan precios más altos a los agricultores—porque las hojas del centro son las hojas más suaves — tienen mejor sabor—también—"It's toasted"—para la protección de la garganta. Cada Lucky está completamente relleno de estos tabacos escogidos—redondo y firme—exento de extremidades flojas —hé aquí el porque los Luckies no se secan. Luckies son siempre y en todas partes buenos con su garganta.

NI las hojas de la parte superior—son faltas de desarrollo—y son ásperas!!

**Sólo las Hojas Centrales — esas son las Hojas Más Suaves**

**Tienen mejor sabor**

NI las hojas de la parte baja — son inferiores en calidad—tocadas y arenosas!!

Copyright, 1934, The American Tobacco Company.



# LA PRENSA

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second class matter. Published daily except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK.

JOSE CAMPUCCI, Publisher and Proprietor. JOSE M. TORRES-RODRIGUEZ, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPUCCI. JOSE M. TORRES-RODRIGUEZ, Sub-Director y Secretario.

Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.	3 m.	6 m.	1 año
DIARIO (excepto los domingos)	\$3.00	\$5.00	\$9.00
SEÑAL "A" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "B" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "C" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "D" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "E" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "F" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "G" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "H" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "I" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "J" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "K" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "L" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "M" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "N" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "O" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "P" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "Q" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "R" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "S" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "T" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "U" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "V" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "W" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "X" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "Y" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00
SEÑAL "Z" (adelante)	\$1.50	\$2.75	\$5.00

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

Países Unidos y Dependencias, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

# ATRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Sensibilizar.

Las buenas almas alojadas en cuerpos dotados de glándulas malignas que secretan con abundancia facilidad, empiezan a hacer oír sus lamentaciones sobre Samuel Insull, ex magnate chicagense que hoga por esos mares, huyendo de la justicia de su país.

Con mucho dinero, y muchísimo miedo, el fugitivo está buscando un puerto que consistiera en permitirle poner pie en tierra.

Con la condición de no entregarse a las autoridades que le buscaban.

Con todo respeto por los sufrimientos morales de Mrs. Insull, me permito opinar que su sitio está al lado de su marido—"for better or worse".

Y el de su marido está en la sala de audiencia criminal de Chicago.

Si es inocente, allí habrá de demostrarlo.

Si es culpable, allí habrá de tener el coraje de recibir el castigo que merece.

El gobierno de los Estados Unidos ha rogado a todas las naciones civilizadas que cooperen en el arresto y entrega del acusado Samuel Insull.

La cobardía degrada siempre.

Pero no siempre salva al cobarde.

Existos quirúrgicos.

Toda mi vida he oído recitar la frase gusona "la operación fue un éxito... pero el paciente ha muerto".

Los artistas del bisturi y de la pinza hemostática toñan razón al afirmar que la operación había sido un éxito, puesto que el paciente salió vivo de sus manos después de haber sido privado de la causa de su enfermedad.

Pero no siempre puede resistir el enfermo a la operación.

O más claro y preciso: no siempre puede el corazón del enfermo resistir a una o dos horas de anestésico.

El cardiaco arriesga un patatús después de la operación.

Y el que no es cardiaco, arriesga serlo después de haber pedido a su viscera un esfuerzo tremendo.

Hay buenas noticias para los que estén en vísperas de hacer una visita a la sala de operaciones.

En un hospital de Baltimore se han hecho operaciones, insensibilizando al paciente con una inyección intravenosa de cierto producto anónimo que da resultados excelentes.

Produce un sueño tranquilo, un despertar vigoroso, un apetito que puede ser satisfecho sin inconveniente y una carencia absoluta de decaimiento de ninguna clase.

El corazón funciona con toda tranquilidad y el enfermo duerme como un lirio.

Uno de mis amigos fué cloroformado y estuvo cantando peteneras durante toda la operación.

Pero lo peor viene luego.

La sed que hay que soportar, el embutamiento de la mente, los gases que parecen querer hacer estallar el vientre, el corazón que baila el fandango, son causas que hacen del operado un mártir.

Hablo por experiencia.

Leído entre líneas.

Leo los detalles que nos envía el cable sobre el horrendo accidente en Hakodate, isla japonesa.

Y veo que ciento veinte mil personas han quedado sin techo donde cobijarse.

Pero también leo que las pérdidas suman tres millones de dólares, equivalente de diez millones de yenes, unidad monetaria del Japón.

Divido, y obtengo el cociente que me dice que cada seis personas—cada familia—que han perdido casa y ajuar, han perdido el equivalente de ciento cincuenta dólares.

Digo: "casa y mobiliario".

Consta que no se trata de un caso aislado; se trata de ciento veinte mil personas.

De todas una ciudad.

Diplomáticas notas han sido dadas en Washington el día de la entrega de credenciales del nuevo embajador del Japón.

Pero creo que Su Excelencia no conseguirá nunca que el Tío Sam abra—ni siquiera entorne—la puerta de su casa a individuos que viven rodeados de un valor de ciento cincuenta dólares.

Incluyendo los "ricos".

Los obreros de Hakodate deben vivir haciendo uso de menos de setenta y cinco dólares, incluyendo (Sigue en la séptima página)

# Información Cultural

CELEBRARÁ LA FIESTA DE CERVANTES EL INSTITUTO DE LAS ESPAÑAS, FLORIDA

El Instituto de las Españas de la Florida que celebrará su reunión anual y a la vez la fiesta de Cervantes en Rollins College el 22 de abril, está buscando documentos (u objetos dignos de recordación) referentes a los españoles en la Florida para una exhibición que será una parte importante del programa.

El profesor A. J. Hanna, de Rollins College, Winter Park, Florida, presidente del Instituto de la Florida, trata de obtener material relativo a las expediciones en la Florida de Ponce de León (1513), Cabeza de Vaca (1528), Hernando de Soto (1539), Tristán de Luna (1559), Pedro Menéndez (1565), y de los primeros pobladores españoles y sus descendientes en la Florida, así como antiguas ediciones de "Don Quijote".

CONFERENCIA ACERCA DE ESPAÑA POR EL DR. CROSS

Esta noche a las 8.30 el doctor Ephraim Cross, Lingüista y Estudiante de relaciones internacionales e instructor de lenguas romances, del City College of New York, pronunciará una conferencia sobre "La Nueva España" en el Community Church.

Se mata un policía después de herir a tiros a una mujer por cuestión de amores

(Continuación de la primera página)

acompañantes de Mrs. March quedaron detenidos como testigos.

La Matt le dijo a la policía que el guardia obedió al automóvil en que viajaban a arrimarse a la acera, ordenándole que salieran.

En seguida entabló una discusión con Mrs. March y este le arrojó la cara, echando a correr. Entonces el policía le hizo varios disparos y después se suicidó. Al parecer se había visto a Cecil en varias ocasiones en compañía de la agredida.

El agresor era casado pero hace tiempo que su esposa había entablado el divorcio. El matrimonio tenía dos hijos. Cecil llevaba doce años de servicio en el cuerpo de policía y en su juventud había sido jugador de "baseball".

Ray March, esposo de la mujer herida, fué arrestado varias veces acusándose de hacer el contrabando de licores.

Santorial y Cultos

Día 3. Martes. Santos: Benito, Palermio y Paneracio. Santa Encarnación.

Parroquia de la Milagrosa

Misas a las 6.30, 7, 7.30, 8, y 8.30.

Parroquia de la Santa Agonia

(Católica)

Misa a las 8 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús

(Católica)

Misas a las 7, 8 y 9 A.M. Novena Perpetua a la Virgen de la Medalla Milagrosa con sémon a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe

(Católica)

Misas a las 6.30, 7, 7.30 y 8 A.M.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza

(Católica)

Misas rezadas a las 7 y 8.30 A.M. Rosario a las 8 P.M.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera

(Protestante)

Predicación a las 8 P.M.

Iglesia Metodista Episcopal "San Juan"

(Protestante)

El Testimonio en el Bautismo de Jesús, a las 8 p. m.

Iglesia Unida de Cristo (Cristiana)

Meditación sobre la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo, a las 8 P.M.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Este)



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA

### Conocimientos Útiles

Parad los excursionistas  
Por ESTHER CECILIA

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.

Los organizadores de picnics, en principio, a mi juicio, dividirse en dos categorías generales. Hay quienes se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic. Los otros, en cambio, se levantan con el fin de ir a un picnic, y después de llenar su canasta con sandwiches, huevos duros, y frutas, se dirigen a un lugar apartado, y allí, con la familia, se hacen un picnic.



No. 1289-B

DELANTAL PARA LA CASA

1289-B.—Muy conveniente es que toda ama de casa tenga siempre a mano un delantal. Este delantal, que se muestra en el dibujo, es de algodón, de color blanco, con una gran bolsita en la parte superior, y una gran bolsita en la parte inferior. Es muy práctico y cómodo.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

## Notas de Sociedad

A bordo del transatlántico francés "Champlain" se embarca mañana el Excmo. señor don Osvaldo Bazil, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República Dominicana en España, para tomar posesión de su alto cargo. El señor ministro va acompañado de su familia.

Hoy llega a este puerto, a bordo del vapor "Santa Rosa", procedente de Panamá, a donde fue en rápido viaje relacionado con su alto cargo diplomático, el Excmo. señor capitán Colón Eloy Alfaro, enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República del Ecuador en Washington.

En el curso de pocos días se embarcará con rumbo a Bogotá el apreciable caballero colombiano doctor Bernardo Cadena D'Costa, quien ha residido durante los últimos cinco años en Chicago, Illinois y va ahora a encargarse de una importante negociación tabacquera colombiana.

Desde hace algunos días se encuentra en la ciudad, procedente de Cartagena, donde ejerce con mucho éxito su profesión de médico, el doctor José Domingo Goenaga, que llegó en el vapor "Pennsylvania" con los demás delegados que tomaron parte en el Congreso Médico Panamericano celebrado recientemente a bordo de dicho buque.

Para el próximo sábado se ha fijado la fecha del enlace matrimonial del popular comerciante español don José Manuel García, socio de la casa de Rojo Fabian y Cia., con la distinguida señorita Carmen López, hija de don Dolores García viuda de López.

En la residencia de los esposos.

## POR LOS TEATROS

"AIDA" ESTA NOCHE EN LA CHICAGO OPERA CO. "Cavallaria Rusticana" y "Pagliacci" fueron las dos óperas que cubrieron el programa anteanoche, en el teatro de la Chicago Opera Company, desempeñadas con manifiesto acierto por el elenco de esta Empresa.

Della Samoiloff, encarnó "Santuzza"; Carlota Bruno actuó de "Lola"; Michele Ragin de "Turiddu"; Oiro de Ritis de "Alfio"; y Alice Haesler de "Mamma Lucia" de "Cavallaria Rusticana".

Excepcionando algunos detalles propios de empresas que tienen que adaptarse a un escenario no conocido, los artistas dieron pruebas de poseer excepcionales méritos artísticos.

Lo mismo puede decirse de los que tuvieron a su cargo "Pagliacci", como sigue: "Nedda" Perla Dorini; "Canio", Giuseppe Radelli; "Tonio", Edward Albano; "Silvio", A. Tcherkasky; y "Beppe", C. Sorvino.

"Aida" cubre el programa de esta noche.

La ópera "CARMEN" DIOSE ANTEOCHO EN EL HIPÓDROMO.

La Hippodrome National Opera que dirige Pasquale Amato, puso en escena la popular ópera de Bizet, "Carmen", en el teatro Hipódromo, el domingo por la noche.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

El costo de este patrón es de \$2.00. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos el recibo de la medida exacta que se desea.

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

BANDA DE LA MARINA  
11.30 A.M. a 12.30 P.M.—WJZ

BANDA SINFONICA  
1.45 a 2.45 P.M.—WNYC

ORQUESTA DE ROCHESTER  
3.00 a 4.00 P.M.—WJZ

Selecciones de destacados músicos interpretarán esta orquesta.

Overture to Romeo and Juliet—Wagner

Concertino for Piano and Orchestra—Mozart

Concerto for Piano and Orchestra—Beethoven

CONJUNTO DE CONCIERTO  
3.00 a 4.00 P.M.—WOR

PEQUEÑA SINFONICA  
3.00 a 4.00 P.M.—WNYC

ORQUESTA DE TANGO  
4.00 a 4.30 P.M.—WEAF

PROGRAMA DE ESPAÑA  
5.30 a 7.00 P.M.—EAQ

El programa que difundirá hoy la emisora madrileña es:

Paseo por España  
Siete canciones españolas  
Ay, Ay, Ay  
Canción del río  
El canto de la España  
La canción de la España  
La canción de la España  
La canción de la España

FRANCES ALBA  
6.30 a 7.00 P.M.—WEAF

TITO GUZAR  
6.45 a 7.00 P.M.—WABC

El conocido cantante del radio Tito Guizar deleitará a sus muchos admiradores con el siguiente programa:

Primer canto: "El canto de la España"

Segundo canto: "El canto de la España"

Tercer canto: "El canto de la España"

CUARTO CANTO: "El canto de la España"

QUINTO CANTO: "El canto de la España"

SINFONICA MINNEAPOLIS  
9.30 a 10.00 P.M.—WABC

El programa bajo la batuta de Mr. Ormandy, dedicado a Strauss, es el siguiente:

Tales from the Vienna Woods—Strauss

Polka—Strauss

Polka—Strauss

Polka—Strauss

EL REY VAGABUNDO  
10.00 a 11.00 P.M.—WEAF

Un conjunto cantante-musical notable interpretará selecciones de esta popular ópera.

ORQUESTA CUBANACAN  
11.00 a 11.30 P.M.—WBNX

Los números dispuestos por este cabaret para esta noche son:

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

MI PRIMER AMOR—Bach

### PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA MIÉRCOLES

11.00 a. m.—Juan Reyes, WEAF

11.30 a. m.—Banda de la Marina, WEAF

3.00 p. m.—New York Civic Orchestra, WNYC

3.15 p. m.—Los Conquistadores, WBNX

6.03 p. m.—Orquesta Xavier Cugat, WEAF

6.15 p. m.—Agustín Miquel, WHN

8.00 p. m.—Trovadores del Caribe, WHN

8.45 p. m.—Carlos Gardel, WJZ

10.30 p. m.—Café Internacional, WHN

11.00 p. m.—Sexteto Aguadilla, WLTH

11.00 p. m.—Orquesta Cubana, WBNX

11.45 p. m.—Orquesta R. Romero, WMCA

12.00 p. m.—"El Toreador", WEVD

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.

7.00 K.—WABC—340 M.



# El "Haligonian" ganó ayer la regata de St. Petersburg, Fla., a la Habana

Cubrió la distancia en 52 horas y pico. El "Azara" llegó en primer término a la bahía de la Habana.

HABANA, abril 2. (P.)—El velero "Azara", de tres mástiles, propiedad de Hugh Matheson, de Miami, Florida, quien lo pilotaba, llegó hoy a las 4.09 p. m. a la bahía de la Habana, siendo el primer yate que cruza la línea final en la regata desde St. Petersburg, Florida.

El velero es el mayor de la regata y no pertenece a ninguna de las denominaciones de los demás participantes.

Menos de media tarde a las 4.38.25 p. m., el balandro "Vamarie", propiedad de Vadim Makaroff, de Oyster Bay, Long Island, cruzó la línea final en segundo lugar.

El "Vamarie" tenía una ventaja o "handicap" de una hora 28 minutos, y no se sabrá todavía si triunfó o no en su clase especial.

Triunfa el "Haligonian"  
HABANA, abril 2. (P.)—"Haligonian", un velero de 45 pies, propiedad de Houston Wall, de Tampa, Florida, capturó los honores de la Clase "A" en la quinta regata anual de yates St. Petersburg-Habana.

Aunque llegó a la meta detrás del "Azara" y el "Vamarie", el "Haligonian" triunfó en virtud de su "handicap" de seis horas, 24 minutos.

El "Azara", de 113 pies, era la única nave tipo A-1 de la regata. Cruzó la meta 52 horas y nueve minutos después de haber partido de St. Petersburg, cosa que hizo el sábado.

Una calma absoluta que duró casi 15 horas el domingo pasado echó a perder toda probabilidad de establecer un nuevo "record" para la ruta.

El "Haligonian" estableció el "record" existente hace tres años, cuando cubrió la distancia en 42 horas.

El cañonero "Zayas" mantuvo una estrecha vigilancia de la ruta que seguían los balandros por si era preciso ir en auxilio de cualquiera de ellos. Esta tarde distinguió al "Azara" y el "Vamarie" poco antes del arribo de los mismos a su destino.

## El Deportivo Español derrota al W. Plains

El Deportivo Español derrotó por tres goles contra uno al White Plains F. C. el domingo pasado, en su anunciado encuentro por el campeonato de White Plains, N. Y., que fue jugado ante un numeroso público.

Los goles españoles se debieron a Bernabé (2) y Barroso.

## EL F. C. BARCELONA HACE UNA DEFENSA VEHEMENTE DEL CAMPEONATO DE CATALUNA

En relación con el acuerdo de la Ponencia a la que ha sido encomendada la labor de estructurar los nuevos campeonatos oficiales de fútbol, y cuyo acuerdo afecta de modo notable a los campeonatos regionales en la forma tradicional en que venían celebrándose, el Football Club Barcelona dirigió al presidente de la Federación Española la nota siguiente:

"Acabamos de tener conocimiento oficial de su última carta circular de fecha 26 de febrero último con referencia a la asamblea general extraordinaria solicitada de ese Comité."

"No quisieramos tener que insistir en nuestra petición pues siempre hemos cifrado nuestra conducta en tanto que miembros de esa Federación en un indiscutido acatamiento, no ya a las órdenes sino también a los deseos y voluntades de las legítimas autoridades de la organización."

"Pero es el caso que este Football Club Barcelona se ha visto desgraciadamente sorprendido por la resolución de la Ponencia encargada últimamente de la estructuración de los campeonatos oficiales, al venir gravemente afectados en la nueva fórmula los regionales que el club de Cataluña tiene una tradición y arraigo popular y en defensa de cuyo campeonato el Football Club Barcelona tiene el deber de velar y la obligación de sacrificarse."

"No entendimos nunca—quizá por una errata equivocada—que la reorganización de los campeonatos oficiales pudiese repercutir de modo directo, anulando como tales, en las competiciones de las Federaciones autonómicas; máxime cuando la autonomía que reivindicó para sí la Federación Catalana es merecedora de los mayores respetos. Parecía lo lógico que por amplias y efectivas que fuesen las facultades concedidas a la Ponencia en cuestión, nunca podría ser tales, a menos que así constase expresamente, que pudieran derivar en perjuicio y anulación total de nuestro campeonato de Cataluña."

"Porque si respetables son los derechos de los clubs a quienes se concede el ingreso en la primera División de Liga, es lo cierto que tales derechos no han sido aun elevados y menos reconocidos. Cuanto más se tarde en convocar la asamblea respectivamente solicitada, mayor será la perturbación y daño que se causen a estos clubs en cuestión por la indeterminación que sufran. Pero si

## BASEBALL

EN PORT LAUDERDALE, FLA.  
St. Louis (A.) . . . 110 000 000-3 7 9  
Buffalo (A.) . . . 108 000 000-2 9 2  
Newark y Toronto. Elton. Winchell y Crane.

EN WINTER HAVEN, FLA.  
C. H. B.  
Newark (A.) . . . 000 000 000-0 0 0  
Phila (A.) . . . 000 101 028-4 5 6  
Makosky, Oates y Hall. Glenn, Collins, Dettmer y Dettmer.

EN LAKELAND, FLA.  
C. H. B.  
Cincinnati (A.) . . . 001 000 000-3 7 9  
Detroit (A.) . . . 200 000 000-1 1 1  
St. John y O'Connell. Goldstein, Brubaker y Dettmer.

EN ORLANDO, FLA.  
C. H. B.  
Phila (A.) . . . 000 000 000-0 0 1  
Brooklyn (A.) . . . 001 000 000-7 8 2  
Martinez y Bell. Almon, Jones y Sisk.

EN BRADENTON, FLA.  
C. H. B.  
Boston (A.) . . . 000 000 100-3 7 1  
St. Louis (A.) . . . 029 000 201-4 5 2  
Dickel, Greenwald, Brown, Barrett, y Hogan. Spohn, Winford, Klinge y Dettmer.

## Secuestrador coge miedo después de tener a su víctima

VALDOSTA, Ga. abril 2. (P.)—Mis Mary Nell Carlisle, de 17 años, hija de J. G. Carlisle, se encuentra de nuevo en su casa después de pasar varias horas anoche prisionera de un secuestrador que pidió \$1,000 de rescate.

Según la policía, el secuestrador tuvo miedo y abandonó a Miss Carlisle atada y amordazada en un bosquecillo del Colegio de Mujeres del Estado, cerca de su propia casa.

Miss Carlisle dice que fué secuestrada al dirigirse al garage de su casa a eso de las ocho de la noche para sacar el automóvil y traer varios amigos a una fiesta.

## 11 muertos en el incendio de un garage en Habana

(Continuación de la primera página)  
ocurrió la explosión que le destruyó el vientre y le arrancó las manos.

Opina Sardinias, que fué autor de numerosos atentados terroristas y jefe de una partida de escopeteros del ABC, que se trata de alguna venganza premeditada, y ya ha encargado a sus amigos que realicen las oportunas investigaciones para aclarar lo ocurrido.

Miss Carlisle dice que fué secuestrada al dirigirse al garage de su casa a eso de las ocho de la noche para sacar el automóvil y traer varios amigos a una fiesta.

## MILAGROS del SPORT Por ROBERT EDGREN



Si Ud. es lento en salir de los atolladeros, pruebe esto. Bill Glancey puede disparar bola tras bola, cerca del hoyo—sentado en una silla.



BILL GLANCEY, profesional de Trenton, N. J., puede disparar una bola 200 a 250 yardas sentado en una silla.

El drenaje accidental de un lago en Kenmore (Buffalo, N. Y.) detuvo todo juego en la avalancha para recoger bolas en el fondo del lago. (1933).

Burleigh Grimes, lanzando en un apretado partido de Serie Mundial (St. Louis-Phila., 1931), al ir al bate deliberadamente se dejó "ponchar" para no perder energías corriendo bases.

Botiquin Deportivo DE NUESTROS LECTORES

(Continuación de la cuarta página)

celes. Algunos ya llevan tres años, y solo por el delito de pedir pan, porque como todos sabemos cuando los obreros de cualquier nación se declaran en paro es porque los abusos de los capitalistas son muchos; y los gobiernos de España, cuando el trabajador pide sus derechos, no procuran informarse si la culpa es de los obreros o de los patronos; lo primero que hacen es mandar los guardias de asalto, los que nunca precisan la monarquía, ni tampoco usó al militar para que fusile a los trabajadores, como lo tienen hecho los gobiernos que quieren pasar por republicanos.

"Para nuestra tenencia Casas Viejas y Tarraza, Valencia, Málaga, Cádiz y otros muchos que no digo por no hacerle mala sangre al lector. Porque cualquiera de los españoles que sepa los crímenes que se tienen cometidos bajo la bandera republicana, por pacífico que sea tiene que coger las armas que tenga más a propósito para su defensa y salir a la calle a vengar las torturas que han recibido sus compañeros. Por lo tanto yo digo a los españoles que están en este país que dicen que los obreros de España son muy revoltosos: la rabia a los perros les viene del hambre, y la miseria a los trabajadores de España les viene de los malos gobiernos y ellos la tienen que combatir. Y como los trabajadores de España y de todo el mundo se dieron cuenta de sus males, los combaten directamente, porque antes, cuando sufrían un año de crisis, no salían más que a rezar a la Iglesia, pero como se dieron cuenta que la Iglesia y sus sacerdotes no tenían más objeto que vivir a la cuenta del que trabaja y del propietario, hoy es la Iglesia el primer blanco de sus disparos."

"Ahora deseo decirles a los que dicen que los obreros de nuestro país son muy revoltosos, que el que dice eso se puede llamar panista pobre, que los que tenemos que vivir de un sueldo tan miserable que nos dan y tiran en contra de nuestros compañeros, a esos no se les puede tratar más que de animales irracionales, pero no hay que extrañarse que se encuentre de todo, que también se encuentran guardias de asalto que por ganar un sueldo de diez pesetas al día no reculan en fusilar hasta a sus hermanos."

"También hay que recordarle que aquí en los Estados Unidos tienen once millones sin trabajo y todos reciben socorro del Estado, y en España con sólo doscientos mil no les dan ni un centimo y para el clero, que es el embrutecedor del pueblo, tienen 16,500,000 pesetas. ¿Es ese gobierno que se pueda llamar republicano? No, ese es gobierno de monarcas como los de Alfonso y más hambrientos, que aquellos y mucho más criminales, porque nunca Primo de Rivera, con ser dictador, trató tan mal al pueblo como los perros de la República que quieren pasar ante el pueblo por republicanos siendo los mismos perros con diferentes collares."

Por de contado que, más que

Resumen General Radio-fónico

(Continuación de la quinta página)

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

Radio R. WNYC—330 M.

## POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

actuación de Muni y el fiel del ambiente de periódico con que la cinta se viste, contribuyen a ponerla por encima de las ordinarias. Es realista, dramática, entretenida, y se ufana de la dulce presencia de Glenda Farrell.

"I WAS A SPY"

Quien quiera enterarse de lo que es realmente la tradicional "imperturbabilidad británica", no tiene más que ir a ver "Era yo Espía", donde lo que ocurre, por trágico que se suponga (hay explosiones y combates, fusilamientos y bombardeos) va por sus pasos contados, sin precipitaciones, a la inglesa. Hasta Conrad Veidt, que es el malo del argumento, habla y se mueve como un automata. Se presume que tan lentos acontecimientos ocurrirán durante la ocupación de Bélgica por los alemanes.

COSAS DEL "REGENT"

Para dar ambiente a la película que de miércoles a viernes habrá de presentarse en el RKO Regent Theatre ("Hips, Hips, Hoors"), el RKO Regent Theatre está auspiciando un "Concurso de Risa" en su escenario esta noche, martes.

Un "record" de risas será tocado y los contendientes que aparecerán en el escenario deberán permanecer sin reírse. Aquellos que no se plan recibirán premios—pasas para entrar gratis al teatro, ¡conque a no reírse!

"20 MILLION SWEETHEARTS"

La Casa First National acaba de disponer que "20 Million Sweethearts" que tiene en su elenco a Dick Powell, Ginger Rogers, y Pat O'Brien, tenga una pre-exhibición en la semana de abril 21, según acaba de informar la oficina aquí. La premiere en Nueva York se celebrará aproximadamente a ese tiempo en el Strand Theatre. "20 Million Sweethearts" tiene un elenco grandísimo que incluye a favoritos del radio y del escenario así como de la pantalla, entre ellos Allen Jenkins, Joseph Cawthorne, Joan Wheeler, Grant Mitchell, Johnny Arthur, Henry O'Neill, los Four Mills Brothers y etc. etc.

"THE CONSTANT NYMPH" EN ROXY THEATRE

"The Constant Nymph", la versión cinematográfica de la Casa Fox, basada en la celebrada obra de Margaret Kennedy que fué un éxito teatral, comenzará el viernes abril 6, en el Roxy Theatre como la atracción especial del nuevo programa de la semana. Esta película, dirigida por Basil Dean, tiene un índice muy distinguido de actores que incluyen a Brian Aherne y Victoria Hopper.

"The Constant Nymph" es probablemente una de las más conocidas novelas en la literatura americana moderna. Publicada originalmente hace unos diez años, fué la obra que más se vendió durante muchos años y subsecuentemente se produjo en el escenario, tanto en Nueva York como en Londres.

MODELO DE DOCE ARTISTAS

Leon Sousa a quien se le ha adjudicado el nombre de la chica más bella de las "Ziegfeld Follies", actualmente en el Winter Garden, será modelo de 12 de los más destacados artistas de Nueva York en el National Arts Club este viernes, abril 6, a las cuatro de la tarde. Miss Sousa será modelo para "Illustrators Exhibit".

Los doce artistas son James Montgomery Flagg, Edward Chandler, John La Gaita, Wallace Morgan, Russell Patterson, Dean Cornwell, McLellan Barclay, Jefferson Machamer, Floyd M. Davis, Thornton D. Skidmore, Arthur Williams Browns y Carolyn Edmundson.

"I'VE GOT YOUR NUMBER" EN EL LOEWS

Joan Blondell y Pat O'Brien aparecen en esta cinta en que los sobre oportunidad para lucirse. Se trata de los amores complicadísimos de un empleado de la compañía telefónica y una chica telefonista de hotel. Pero hay que notar hasta donde puede la frescura de un personaje retratarse en la pantalla: la frescura de Pat O'Brien, sobre todo cuando tiene muchas horas en derredor, es algo monumental. Y en esta producción debe presentarse más fresco que nunca, hasta que tope con la juventud a quien el destino le reserva por esposa! Todo ello salpicado con un par de lances tenebrosos y salpicamiento con gestos, diálogos y deliciosas situaciones. Además, el argumento de la obra permite la fotografía (por primera vez que yo sepa) de las grandes oficinas telefónicas de Nueva York, y de los galantes perfiles de este ambiente de comunicación.

La otra cinta que acompaña a esta es "The Quicker" por Emma Dunn, Charley Grapewin, Hale Hamilton, Barbara Werks, y Wm. Bakewell.

NO GUARDE SECRETOS

Tener un buen producto y no anunciarlo es como guardar un secreto, en este caso sin beneficios para usted. Anuncie en LA PRENSA

## POR el MUNDO de AJEDREZ

Por I. A. HOROWITZ

Alekhine y Bogoljubow empatan

El anunciado "match" por el campeonato mundial entre los dos grandes maestros rusos, Alekhine y Bogoljubow—ciudadanos franceses y alemanes, respectivamente—comenzó el domingo en Baden-Baden con una exhibición de fuerza por ambas partes que augura grandes sorpresas. La primera partida hubo de ser suspendida después de 40 jugadas, con una ventaja muy escasa a favor de Bogoljubow. Reanudada ayer tarde, la partida fué declarada tablas al completarse 65 movidas.

Nuevo campeón sudamericano

Un cablegrama de la Prensa Asociada recibido desde Mar del Plata, República Argentina, informa que Aaron Schwartzman, notable ajedrecista platense, se adjudicó el campeonato de Sud América en el gran torneo internacional celebrado allí, con asistencia de expertos uruguayos, paraguayos y argentinos. El campeón nacional de Chile, Castilla, no pudo asistir.

Reshevsky victorioso en un torneo de rápido tránsito

Poniendo de manifiesto sus grandes cualidades como jugador de movidas rápidas y precisas, Samuel Reshevsky, el "niño prodigio" de oratoria, se clasificó ganador del torneo semanal del Manhattan Chess Club, compitiendo contra trece jugadores, entre los cuales se encontraba la crema y nata de los aficionados al rápido tránsito. Reshevsky perdió solamente una partida, de la cual nos declaramos culpables, ya que este punto nos permitió salir en segundo lugar con la anotación de 11-2. Ruben Fine obtuvo el tercer puesto con 10-3. McMurray y Kupchik se dividieron el cuarto y quinto premio. Ambos finalizaron con 9½-3½.

Prosigue con mucho entusiasmo el match cablegráfico Venezuela-Puerto Rico

Un verdadero furor de entusiasmo está causando este match en la afición de estos dos países. En las vidrieras de las acreditadas casas de comercio de la capital boricua, González Padin Co., y Power Electric Co., están exhibiéndose tableros con la posición de este importante "match" internacional por cable que viene celebrándose entre los mejores ajedrecistas venezolanos y puertorriqueños, gracias a la gentileza de la "All America Cables".

Con la jugada número 12 de las blancas (Venezuela), el partido ha entrado en una fase muy interesante y complicada, que ha llevado al equipo boricua a hacer un profundo análisis de la posición, después del cual ha cableografiado la respuesta al movimiento hecho por las blancas.

No obstante los cuatro días utilizados por los jugadores puertorriqueños en el análisis de la duodécima jugada de los venezolanos, los primeros tienen a su disposición una acumulación de tiempo que es por lo menos cuatro veces mayor que la que tienen los últimos.

Scott contra Dake

No muy a menudo se da el caso de que un jugador de fama procure dar a la publicidad una partida propia con que la suerte no le haya sido propicia.

Nuestra partida de hoy fué jugada por el joven y brillante ajedrecista Arturo W. Dake, quien está actualmente dando un viaje de excursión por el Oeste. Dake formó parte del equipo americano que se anexó al campeonato mundial por equipos en 1931, en Praga, y el año pasado en Folkestone, Inglaterra. En su aún corta carrera de ajedrecista, este joven maestro se ha encontrado con muy buenos jugadores y ha jugado muy buenas partidas. Es nuestro placer el publicar hoy el siguiente brillante juego, y aunque él se encuentre en el lado perdedor de la batalla, la partida en cuestión hace honor a ambos contendientes.

Jugada en Denver, Colorado

Gambito Evans

Scott

Blancas

1.—P-4R

2.—C-3AR

3.—A-4A

4.—P-4C

5.—P-3AD

6.—P-4D

7.—O-O

8.—D-3C

9.—P-3B

10.—CX-PAD

11.—C-6C

12.—T-R

13.—D-XC

14.—D-XA

15.—T-XC

16.—D-XAD

17.—A-T

18.—T-R

19.—D-1AR

20.—D-XPA

21.—T-5R

Las blancas dan mate en dos movidas.

Jones confirma con cifras la mejoría en los negocios

(Continuación de la primera página)

proporción de su costo que deben aportar los estados y las municipalidades, que se cree será de 70 por ciento, podrá ser prestado por la Corporación.

Habrà crisis ministerial en Italia

ROMA, abril 2. (P.)—Espera dentro de pocos días en Italia un cambio total en el gabinete, según se ha sabido hoy de fuentes autorizadas, el cambio tendrá lugar después que se reúna el consejo de ministros el 23 del corriente.

Prácticamente todos los ministros, a excepción de tres que desempeñan funciones militares, serán destituidos.

Consulte siempre la SECCIÓN DE CLASIFICADO de LA PRENSA







## "Soy y he sido nacionalista desde que ingresé en la política", dijo C. Pereda

"Quisiera unir a todos los puertorriqueños en un ideal común—Falta a su deber toda persona que no se interese en la cosa pública", afirmó.

(Sección Aérea para LA PRENSA)  
SAN JUAN, P. R., abril 2.—Completamente sereno y confiado, se encontraba hasta el último momento de su ayo voluntario, el Catedrático Clemente Pereda, del Colegio de Educación de la Universidad de Puerto Rico, quien se impuso tal misión en especial de protesta contra la resolución que ha sido presentada en la Asamblea Legislativa solicitando la destitución de Pereda, a quien habrá de ser discutida esta semana. Como ya informó LA PRENSA, el penitente ayudador se encuentra ahora recluido en la Clínica Minaya, para su restablecimiento.

Su padre estuvo junto a su cama hasta las dos de la mañana, cuando a dúo de varios amigos resolvió retirarse a descansar. El catedrático Pereda se levantó animoso, se aseo, se afeitó y se cambió de ropa. Desde bien temprano la multitud le rodea, haciéndose ésta más numerosa a medida que adelanta el día.

El día anterior estuvo a visitarle el señor José Martínez, Superintendente Auxiliar de Escuelas de Maricao, a quien Pereda le escribió en una libreta lo siguiente: "Escribo dos o tres impresiones y si puedes tu adhesión a mi causa." Entonces el señor Martínez escribió: "Maestro, voy desde el pueblito de Maricao, donde se ha sentido el eco de vuestra penitencia. Los maestros de por acá me encargarán de saludar y demostrar su fe en la causa de nuestra tierra."

Algunas de las personas que le visitaron por la mañana fueron las siguientes: Luisa F. de González y F. González Albert; la señorita Consuelo Pérez Canino, de Río Piedras, discípula suya, que le limpió y cortó las uñas; la señora Fernández de Garraón, que le obsequió con una caja de alcoholado; un Comité de la Federación de Estudiantes integrados por los jóvenes José R. Lebrón Velázquez, Luis Muñoz Rivera y César Andreu. Recibió también otras visitas cuyos nombres no recordamos.

"Soy y he sido siempre nacionalista". Un redactor escribió al profesor lo siguiente: "En un momento de discorde constante sobre su filiación política. Unos argumentan que es usted nacionalista, otros que es liberal y algunos dicen que es sólo un patriota puertorriqueño."

"¿Deseará usted decir algo sobre este particular?"

"Y entonces Pereda escribió lo siguiente: "Soy y he sido siempre nacionalista desde que ingresé en la política. Ingrese porque lo creí un deber, y como Tydings (quien copio a Sócrates) creo falta a su deber toda persona de sexo que no se interese en la cosa pública."

"Quisiera unir, sin embargo, a todos los puertorriqueños, en un común ideal, en un ardiente amor a nuestra tierra y a lo nuestro. Los siguientes estudiantes de la Universidad hicieron guardia de honor al profesor Clemente Pereda, en los últimos momentos: Luis Almagall, César Andreu, Luis Archilla, Hector Martínez, Miguel Pargas, Angel F. Vilá, Arturo Vidal, R. A. Orellana, Rev. Hernández y Angel D. Marchand Paz.

La esposa de Pereda visita a Pereda. La señora doña Josefina Bird de Pereda, esposa del presidente del Partido Liberal, don Antonio R. Barceló, visitó al catedrático Pereda, como siempre.

## CAMBIOS

Libras	Centavos	Por libra
1.00	20.00	20.00
1.10	22.00	22.00
1.20	24.00	24.00
1.30	26.00	26.00
1.40	28.00	28.00
1.50	30.00	30.00
1.60	32.00	32.00
1.70	34.00	34.00
1.80	36.00	36.00
1.90	38.00	38.00
2.00	40.00	40.00

## TESORO DE LOS EE. UU.

Marzo 30, 1934.	
Ingresos	\$4,615,031.52
Gastos	\$11,546,899.33
Balance	\$4,967,490.56

## BOWIE, MARYLAND

Total de 3 carreras.	\$150.50
Total de 5 carreras.	207.30
Total de 7 carreras.	301.20

## BANQUETE-BAILE DEL CENTRO OBRERO PUERTORRIQUEÑO DE N. Y.



(Foto Cortés). Una concurrencia numerosa participó en el banquete-baile dispuesto por esta agrupación de obreros puertorriqueños, el domingo en la noche. Asistieron representaciones de otras agrupaciones hispanas aforas, las que mostraron sincero deseo de cooperar. La Directiva tuvo a su cargo los detalles y el baile duró hasta pasado la una, saliendo todos muy satisfechos del acto.

## Aumenta en Cuba la oposición a la acuñación de pesos plata

(Continuación de la tercera página)

había tratado hasta ahora de conquistarse sus simpatías. Para evitar influencias y carreras, la combinación burocrática, que afecta a muchos altos funcionarios, se ha mantenido cuidadosamente en secreto.

De esta forma, esperan los sectores gubernamentales satisfacer las aspiraciones de muchos de sus miembros, que a pesar de haberse sacrificado realmente en la lucha contra la tiranía, siguen aun sin poder obtener siquiera un empleo que contribuya a mejorar su difícil situación económica.

Detención de líderes obreros. Servicio especial de LA PRENSA. HABANA, abril 2.—Puede haber causado en los centros obreros la detención de todos los miembros del pleno de la Federación Obrera de la Habana, realizada por la policía cuando ese organismo se encontraba reunido tratando sobre los problemas de trabajo. Entre los detenidos se encuentra el conocido líder Sandoval Junco y otros.

Se han iniciado activas gestiones para lograr la libertad de estos obreros presos, al mismo tiempo que trasciende al público la noticia de que dieciséis de los obreros presos en la fortaleza de La Cabaña se han declarado en huelga de hambre, en demostración de solidaridad a los huelguistas de la Drugueta Sarra que están presos, y los cuales mantienen el ayuno desde el día 27 del corriente.

Múltiples las autoridades han tratado de convencer a esos obreros que depongan la actitud de protesta, manteniéndose ellos firmes en la determinación por considerar que su detención es ilegal y pedir la inmediata libertad de todos los obreros presos.

## Industria, Banca y Comercio

### DISMINUYEN LAS EXPORTACIONES ARGENTINAS DE GRANOS

Fletamientos comprometidos para el embarque de granos. Según la información oficial, en la semana comprendida entre los días 26 de febrero al 3 de marzo, el total de fletamientos comprometidos (en toneladas), fue el siguiente:

Para marzo	Toneladas
En la semana anterior de febrero	14,500
En la semana anterior de marzo	12,500
En la semana anterior de febrero	12,500
En la semana anterior de marzo	12,500

### LOS COMPROMISOS DE FLETES PARA

embarques de granos pendientes de ejecución al finalizar la cuarta semana de febrero, detallados por fechas, son los siguientes:

Para febrero	Toneladas
Para marzo	12,500
Para abril	12,500
Para mayo	12,500

### BUENOS AIRES MULTA LAS ADULTERACIONES

La Oficina Municipal de Química prosigue su labor de inspección y control de la fabricación y expendio de productos alimenticios en los establecimientos de mayor y menor de la capital.

### SOLIDEZ DE LOS VALORES ARGENTINOS

En una sesión sobre valores monetarios el "Times" de Londres manifiesta que está justificada la tendencia de firmeza que distingue la cotización de las emisiones argentinas.

## NOTAS DE LA COLONIA

### RUMBOSO BAPTIZO EN EL BRONX

En la residencia de los Esposos Udenburgh-Ortega celebróse con singular brillantez el acto eclesiástico del bautismo de la niña María Cristina, hija de Don Ruperto Udenburgh, presidente del "Grupo Hispano del Bronx", miembro destacado de "Los Inevitables" y Secretario de la "Porto Rico and American Trading Corporation" y su esposa, la señora Emilia Ortega de Udenburgh.

Fueron padrinos de la nueva cristiana el señor Ernesto Palmer, co-socio del Sr. Udenburgh en el negocio vinícola y la señorita Sara Noble, Oficio ante el altar de la iglesia "San Antonio de Padua" el Presbítero P. Angulo Prados.

Después del acto eclesiástico, los invitados pasaron a la residencia de los padres de la nueva cristiana, en Longwood Avenue, donde a los acordes de música de gramofono y "transcripciones eléctricas" se bailó hasta ya alborotando el nuevo día, habiéndose hecho un paréntesis en el alto del baile para presentar un número de variedades que incluyó exhibiciones bailables, cantos, recitaciones, discursos y brindis por la bautizada. Los Esposos Udenburgh-Ortega se esmeraron en atenciones para con los invitados.

### UN ONOMASTICO

En la residencia de la señora Eulalia Negroni, viuda de Torres, se celebró el cumpleaños de la señorita Marie Teck, de nacionalidad polaca y prometida del señor Miguel Negroni. Un nutrido grupo de amigos y amigos de los futuros conyugues llenó los salones de ese hogar, siendo obsequiados con exquisita cortesía.

Un selecto conjunto musical

su deuda ofrece un ejemplo digno de ser imitado por todas las naciones deudoras.

### GANANCIAS DE LA ALUMINUM COMPANY

En el año de 1933 la Aluminum Company tuvo utilidades netas de \$1,664,000 comparadas con una pérdida de \$2,172,000 con el año anterior. La capitalización total de esta compañía son \$231,000,000.

Las ventas del año pasado fueron 25 por ciento mayores que las del precedente y la perspectiva para 1934 es muy halagadora, según el informe anual.

Esta compañía ejerce prácticamente un monopolio sobre la producción y manufactura del aluminio y vaticina la construcción de trenes fabricados enteramente de este metal y un sistema de pavimentación también de aluminio.

### AUMENTARÁ EN 25% EL NÚMERO DE EMPLEADOS

Con la semana de 36 horas y un jornal mayor, que comienzan a regir hoy, los administradores de la Fisher Body Company y la planta de montaje Chevrolet en Jauco-Gile, Wis., anuncian que el número de obreros subirá en 25 por ciento dentro de dos semanas. Al presente estas fábricas emplean 2,300 hombres.

### MEJORA EN EL MERCADO DE CUEROS

El tono del mercado de cueros ha seguido mejorando. Al parecer las necesidades de los curtidores todavía no han sido satisfechas, aunque últimamente las compras han sido grandes. Aunque los suministros locales han sido ya vendidos, los curtidores siguen muy de cerca las fluctuaciones del mercado y se indica que muy pronto las ventas alcanzarán de nuevo un gran volumen.

### ARGENTINA CONSTRUYE UN BARCO

El barco más grande hasta ahora construido en la Argentina, un barco-tanque para petróleo, con un registro de 1,400 toneladas, está a punto de terminarse. Costará \$600,000. Solamente los motores serán importados.

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Martes, 3 de abril.  
AMERICAN, de Nueva York, para San Juan, el 4 de abril, a las 10 de la noche.

ORIENTAL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Martes, 3 de abril.  
AMERICAN, de Nueva York, para San Juan, el 4 de abril, a las 10 de la noche.

ORIENTAL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VAPORES QUE LLEGAN

Martes, 3 de abril.  
AMERICAN, de Nueva York, para San Juan, el 4 de abril, a las 10 de la noche.

ORIENTAL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉRCUL, de Veracruz y la Habana, el 3 de abril, a las 10 de la noche.

MÉ